Организация Объединенных Наций A/75/PV.28

Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

28-е пленарное заседание
Понедельник, 16 ноября 2020 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель г-н Бозкыр . . . . . (Турция)

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н ас-Сонни (Ливия).

Заседание открывается в 15 ч 00 мин.

Пункт 127 повестки дня (*продолжение*)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): Присоединяюсь к другим выступавшим и благодарю сопредседателей межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности семьдесят четвертой сессии посла Объединенных Арабских Эмиратов Лану Нуссейбу и посла Польши Йоанну Вронецкую за их усилия, направленные на активизацию процесса межправительственных переговоров в чрезвычайно сложных условиях, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Хотелось бы поздравить также посла Катара Алью Аль Тани с ее назначением и посла Вронецкую с ее повторным назначением сопредседателями процесса межправительственных переговоров семьдесят пятой сессии.

На сегодняшнем заседании Генеральной Ассамблеи, посвященном обсуждению реформы Совета Безопасности и процесса межправительственных переговоров, этот вопрос обсуждается впервые с начала марта. Пандемия COVID-19, к сожалению, привела к приостановке межправительственных переговоров. Вызывает разочарование тот факт, что в год, когда Организация Объединенных Наций отмечала семьдесят пятую годовщину своего создания, процесс межправительственных переговоров не смог принести никаких результатов. Это был потерянный год и еще одна упущенная возможность для процесса межправительственных переговоров, а это означает, что в рамках процесс межправительственных переговоров необходимо наверстать упущенное, когда начнется следующий цикл заседаний.

По мнению Сингапура, реформа Совета Безопасности нужна для того, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций эффективной, действенной и способной реагировать на изменение ситуации. Международное сообщество ждет от Совета Безопасности способности быстро и решительно реагировать на глобальные кризисы. Поэтому обсуждение реформы Совета Безопасности здесь, в Генеральной Ассамблее, и в рамках процесса межправительственных переговоров является одним из важных элементов укрепления основанной на правилах многосторонней системы.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

20-31613(R)

Документ расширенного доступа

Просьба отправить на вторичную переработку

Необходимо как можно скорее возобновить межправительственные переговоры. Кроме того, считаем, что стороны должны быть готовы проводить межправительственные переговоры в виртуальном формате, если в этом возникнет необходимость в случае невозможности проведения очных встреч в связи с дальнейшим ухудшением ситуации с COVID-19. Считаем важным продолжать неофициальные обсуждения, даже если они проводятся в виртуальном формате, в целях укрепления доверия между делегациями. Мы обеспокоены тем, что, если неофициальные обсуждения прекратятся, то может быть подорвано доверие к процессу межправительственных переговоров. А этого хотелось бы избежать.

В этой связи мы считаем также, что важно не количество заседаний, а качество обсуждений. Наша делегация готова участвовать в дополнительных заседаниях, если они будут способствовать достижению прогресса. В этой связи мы будем ориентироваться на решения двух кураторов. Однако наша делегация не поддержит проведение дополнительных заседаний только для того, чтобы все мы могли повторить хорошо известные позиции, которые все уже и так слышали.

Сингапур неоднократно подтверждал свою позицию в отношении реформы Совета Безопасности в ходе ежегодных обсуждений этого вопроса в Генеральной Ассамблее. На наш взгляд, реформа Совета Безопасности необходима для обеспечения того, чтобы Совет не терял свой авторитет, был подотчетным и мог принимать легитимные решения. Поэтому состав Совета должен отражать нынешние реалии и разнообразие членского состава Организации Объединенных Наций. Необходимо обеспечить более широкую географическую представленность и многообразие точек зрения в Совете, что особенно справедливо в отношении таких недопредставленных регионов, как Африка.

Сингапур по-прежнему поддерживает идею расширения членского состава как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов. Впрочем, межправительственные переговоры не должны становиться процессом, в рамках которого учитываются лишь интересы крупных и средних стран. При проведении любых реформ нельзя жертвовать интересами малых государств или ущемлять их. В этой связи мы считаем важным расширять возможности малых государств, в частности малых островных развивающихся государств в отношении представленности в Совете.

Следует отметить, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, которые еще не входили в состав Совета Безопасности, действительно являются малыми государствами. В этом месяце функции Председателя Совете Безопасности выполняет одно из самых малых государств мира — Сент-Винсент и Гренадины. Впрочем, такая ситуация крайне редкая, и мы должны найти способы, чтобы другие малые государства имели возможность участвовать в работе Совета Безопасности в будущем.

В следующем году исполнится тринадцать лет с тех пор, как началось обсуждение реформы Совета Безопасности в формате межправительственных переговоров. Невозможно переоценить важность того, чтобы межправительственные переговоры принесли конкретные результаты. Если мы не сможем добиться ощутимого прогресса, то нам придется задать себе несколько сложных вопросов: являются ли межправительственные переговоры механизмом, способным содействовать реформированию Совета Безопасности в принципе? Или же межправительственные переговоры превратились в устаревший механизм, способствующий сохранению статус-кво? Ответ на эти вопросы будет во многом зависеть от того, чего мы сможем добиться в процессе межправительственных переговоров в этом и следующем годах.

Ключевой момент, который следует отметить, заключается в том, что мы не должны подрывать доверие к процессу межправительственных переговоров или его легитимность. На наш взгляд, процесс межправительственных переговоров имеет свои преимущества, такие как его неформальный и межправительственный характер. Переход к более формальному процессу не гарантирует успех; впрочем, для того чтобы процесс межправительственных переговоров считался заслуживающим доверия и эффективным, он должен показывать определенные признаки прогресса и движения вперед. В этой связи важно также подготовить единый сводный проект документа, на котором можно было бы сосредоточить наше внимание и который способствовал бы проведению переговоров на основе текста. Честно

говоря, трудно всерьез относиться к процессу межправительственных переговоров, если он из года в год он не будет показывать никаких намеков на результат.

Хочу остановиться на трех аспектах, касательно ожиданий нашей делегации в связи с возобновлением процесса межправительственных переговоров.

Во-первых, крайне важно, чтобы государства-члены признали и взяли за основу работу и прогресс предыдущих лет. Нужно найти больше областей, в которых наши позиции сходятся, с тем чтобы прийти к компромиссу в тех областях, где по-прежнему существуют разногласия. Сингапур по-прежнему рассматривает рамочный документ 2015 года как наиболее важный справочный документ, отражающий мнения государств-членов в отношении реформы Совета Безопасности. Рамочный документ должен и далее служить основой для нашей работы, даже по мере того, как мы продвигаемся в обсуждении к пересмотренным элементам общности позиций и тезисам для дальнейшего рассмотрения. В то же время мы должны продолжать прислушиваться к мнениям всех государств-членов и добиваться, чтобы все варианты оставались возможны.

Во-вторых, мы должны укреплять доверие и повышать его уровень в рамках взаимодействия делегаций друг с другом по этому вопросу в ходе процесса межправительственных переговоров, неформальных обсуждений, а также, при необходимости, неформальных обсуждений в составе малых групп. Пандемия прервала и даже застопорила это взаимодействие, и важно, чтобы все стороны возобновили переговоры друг с другом. Реформа Совета Безопасности может увенчаться успехом лишь в том случае, если будет заложен прочный фундамент доверия, взаимопонимания и сближения позиций государств-членов в целях укрепления многосторонней системы.

В связи с этим считаем особенно важным, чтобы постоянные члены Совета Безопасности подумали о своей роли и ответственности в отношении реформы Совета. В силу своего привилегированного положения постоянные члены несут особую и большую ответственность за инициативное участие в процессе реформ. В конечном счете, любая реформа Совета Безопасности повысит его легитимность, а значит и легитимность его постоянных членов.

В-третьих, важные меры принимаются для совершенствования методов работы Совета Безопасности, в частности в плане усиления его прозрачности, повышения эффективности и активизации его взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета. Мы высоко ценим работу, проделанную в последние годы Неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам под председательством Японии, Кувейта и в настоящее время Сент-Винсента и Гренадин. В последние годы действительно наблюдаются признаки значительного прогресса в совершенствовании методов работы Совета Безопасности, что не может не радовать.

Мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что в пандемию COVID-19 Совет Безопасности первым в Организации Объединенных Наций адаптировался к новым условиям и ни разу не прерывал свою работу, оставаясь транспарентным и подотчетным органом. Мы также приветствуем заблаговременное представление в этом году ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/74/2) и призываем Совет соблюдать предусмотренные в записке Председателя S/2019/997 сроки представления ежегодных докладов в будущем, чтобы у Генеральной Ассамблеи была возможность всесторонне обсудить работу Совета. В то же время надеемся, что Неофициальная рабочая группа будет и впредь прилагать усилия для реализации положений записки Председателя S/2017/507 и совершенствования методов работы Совета в долгосрочной перспективе.

Сингапур рассчитывает на скорейшее возобновление процесса межправительственных переговоров, а также на конструктивное взаимодействие со всеми делегациями в целях достижения прогресса в этом важном вопросе.

Г-н Айдид (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Постоянного представителя Республики Польша Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую с ее повторным назначением, а Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Алию Аль Тани с назначением на должности сопредседателей межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности на текущей сессии.

Наша делегация приветствует их заблаговременное назначение, поскольку у государств-членов теперь есть возможность своевременно и более продуктивно обсудить этот вопрос. Мы также благодарим предыдущих сопредседателей за их работу на прошлой сессии.

Наша делегация последовательно подтверждает свою позицию, согласно которой для повышения легитимности, представительности, демократичности, подотчетности и транспарентности Совета Безопасности его реформа должна быть всеобъемлющей как с точки зрения методов его работы, так и с точки зрения расширения его членского состава. Мы считаем, что расширенный Совет со справедливым региональным представительством не только отражал бы нынешний членский состав Организации Объединенных Наций, но и позволил бы Совету Безопасности лучше представлять интересы всех государств-членов.

При этом мы отдаем себе отчет в сложностях и трудностях, связанных с проведением реформы. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-члены демонстрировать открытость, гибкость и политическую волю в работе по достижению взаимоприемлемых результатов. Мы также призываем все государства-члены коллективно работать над выработкой прагматичных подходов, направленных на дальнейшее продвижение процесса реформ, особенно на тех направлениях, где до сих пор сохраняются существенные разногласия.

За 15 лет, прошедших со времени проведения Всемирного саммита в 2005 году, мы не добились сколь-либо существенного прогресса в процессе реформы. Мы должны сделать все возможное, чтобы отказаться от привычной практики бесконечного повторения наших позиций и демонстрировать значительную гибкость в ходе всех переговоров. Поэтому Малайзия не перестает выступать в поддержку переговоров на основе текста, поскольку мы считаем их идеальным шагом вперед по пути реформы.

Малайзия по-прежнему призывает к отмене права вето, поскольку его нынешний механизм недемократичен. С 1946 года право вето применялось более 200 раз. Возможность его использования создает условия для разного рода злоупотреблений, будь то по причине ханжества или лицемерия или для того, чтобы преступник мог избежать наказания. Двадцать шестого сентября в ходе общих прений наш премьер-министр подтвердил нашу твердую позицию в отношении использования права вето (см. A/75/PV.12). Хотя наша делегация по-прежнему выступает за отмену права вето, к применению этого права в его нынешней форме следует прибегать только в случае совершения тягчайших международных преступлений, таких как геноцид, военные преступления и преступления против человечности.

Недавно мы были свидетелями того, как угроза применения права вето парализовала принятие в Совете Безопасности резолюции в поддержку призыва к глобальному прекращению огня в разгар пандемии коронавирусного заболевания. Резолюция 2532 (2020) была принята только 1 июля, после того, как этого решительно потребовало подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций, в том числе в опубликованном неделей раньше совместном заявлении в поддержку глобального прекращения огня, подписанном 170 государствами — членами Организации Объединенных Наций, одним государством-наблюдателем, не являющимся членом Организации Объединенных Наций, и одним наблюдателем.

Семьдесят пятая годовщина нашей Организации, которую мы отмечаем в этом году, самый подходящий случай для того, чтобы вынести обсуждение этого важного вопроса на более высокий уровень в интересах международного мира и безопасности и всеобщего благополучия. В заключение позвольте мне заверить членов Ассамблеи в решимости Малайзии продвигать вперед этот процесс.

Г-н Воршилов (Монголия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы подтвердить твердую приверженность Монголии сотрудничеству со всеми государствами-членами в обеспечении скорейшего проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Я хотел бы выразить нашу признательность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов послу Лане Нуссейбе и Постоянному представителю Польши послу Йоанне Вронецкой за их сопредседательство на межправительственных переговорах в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

За последние 75 лет после исторического 1945 года, когда была основана Организация

Объединенных Наций, мир кардинально изменился. Чтобы лучше отражать современные и геополитические реалии, о также уверенно претворять в жизнь цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности должен стать более инклюзивным и транспарентным. Поэтому проведение реформы Совета Безопасности должно оставаться в числе главных приоритетов текущей семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, которая проходит в беспрецедентный период, когда весь мир ведет борьбу с пандемией коронавирусного заболевания.

Монголия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы стран-авторов проекта резолюции (см. A/75/PV.27).

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить давнюю принципиальную позицию Монголии в отношении пяти основных составляющих реформы.

Членский состав Совета следует расширить в обеих категориях — как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов, — чтобы отразить изменения в членском составе Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что право вето должно быть отменено; тем не менее мы поддерживаем практику ограниченного использования права вето в Совете Безопасности, в частности в отношении решений, принимаемых на основании главы VII Устава. До тех пор, пока право вето существует, его следует распространить на всех новых постоянных членов Совета Безопасности. Все новые постоянные члены Совета должны пользоваться всеми прерогативами и привилегиями категории постоянного членства, в том числе правом вето.

В должном рассмотрении нуждается вопрос о необходимости обеспечить адекватную представленность всех регионов в обеих категориях Совета, особенно вообще непредставленных или недопредставленных. Справедливое географическое распределение должно обеспечиваться с особым вниманием к непредставленным и недопредставленным группам государств, особенно в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне.

Ключевую роль в укреплении отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей будут играть подготовка аналитических и специальных докладов и проведение надлежащих консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

Что касается категории непостоянных членов, то наша страна придает большое значение укреплению системы справедливой и равноправной ротации в рамках региональных групп. В этой связи наша делегация также выступает за предоставление дополнительных мест нынешним региональным группам для обеспечения представленности малых островных развивающихся государств.

В заключение я хотел бы заявить о неизменной приверженности нашей делегации цели достижения прогресса в решении жизненно важного вопроса о реформе Совета Безопасности и нашей полной поддержке в этой связи.

Г-жа Чан Вальверде (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика приветствует проведение сегодняшнего ежегодного пленарного заседания по пункту 127 повестки дня.

Мы хотели бы также с удовлетворением отметить назначение постоянных представителей Польши и Катара в качестве сокоординаторов межправительственных переговоров. Мы благодарим посла Объединенных Арабских Эмиратов за ее приверженность делу, руководящую роль и прекрасную работу по направлению этого процесса.

Коста-Рика разделяет озабоченность, высказанную представителем Италии от имени Группы «Единство в интересах консенсуса» , и поддерживает его предложения (см. A/75/PV.27). Коста-Рика хотела бы высказать следующие соображения в своем национальном качестве.

Во-первых, межправительственные переговоры должны преследовать единую цель — проведение глубокой, всеобъемлющей, справедливой и сбалансированной, эффективной, реалистичной и демократической реформы Совета Безопасности с учетом интересов всех сторон. Реформа должна расширить возможности Совета Безопасности по предотвращению конфликтов и более эффективному реагированию на угрозы международному миру и безопасности.

Во-вторых, реформа не может и не должна быть инструментом предоставления привилегий

некоторым государствам по сравнению с другими странами, обладающими равным суверенитетом. Все государства-члены, в частности малые, средние и развивающиеся государства, которые составляют большинство государств-членов, заслуживают того, чтобы у них была возможность внести более весомый вклад в работу Совета. Эта цель будет достигнута только за счет увеличения числа непостоянных членов с длительным сроком полномочий и возможностью немедленного переизбрания, а также увеличения числа мест непостоянных членов со сроком полномочий в два года.

Наличие мест с длительным сроком полномочий будет отвечать законному стремлению некоторых государств-членов вносить свой вклад в работу Совета и одновременно поощрять более справедливую систему ротации. Такая ротация в сочетании с региональной представленностью также позволила бы обеспечить лучшую сбалансированность членского состава Совета Безопасности. Таким образом, в реформированном Совете Безопасности страны Африки, Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна смогут выразить свое мнение и предложить свои новаторские идеи. Более разнообразный членский состав также существенно повысит вероятность избрания стран в Совет, что, в частности, служит интересам малых стран, составляющих большинство в Организации.

В-третьих, реформа должна улучшить методы работы Совета Безопасности. Совершенствование его методов работы не только облегчит работу Совета, но и укрепит взаимоотношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Помимо того, что больший уровень транспарентности является одним из требований, это повысит уровень представительности Совета, укрепит его легитимность и позволит ему опираться на более актуальные мнения всех членов Организации. Необходимо обеспечить более представительные, четкие, предсказуемые, систематические и транспарентные процедуры работы Совета.

В-четвертых, буква и дух решения 62/557 должны и впредь служить руководством для межправительственных переговоров. В подпункте d) этого решения четко говорится, что межправительственные переговоры будут основываться только на предложениях, вносимых государствами-членами самостоятельно и при полной ответственности за них. Кроме того, в подпункте e) решения четко определена основа для межправительственных переговоров, включая пять основных взаимосвязанных вопросов, которые носят всеобъемлющий характер, неотделимы друг от друга и должны быть согласованы вместе.

Следует отметить работу, проделанную непостоянными членами Совета Безопасности в последние годы. Они высказывали новаторские и независимые позиции, проявляли любознательность и прилагали активные усилия. Они также продемонстрировали, что тот факт, что они являются непостоянными членами, не мешает им существенно влиять на работу этого органа при рассмотрении различных угроз международному миру и безопасности. Непостоянный характер их членства никогда не был препятствием, а скорее был возможностью для этих стран продвигать предложения и важные резолюции. По всем этим причинам давайте придерживаться решения 62/557. Давайте проведем переговоры о всеобъемлющей реформе Совета Безопасности, в ходе которых будут рассмотрены пять основных вопросов с опорой на предложения каждого государства-члена добросовестным и открытым образом на гибкой и транспарентной основе, но без искусственных сроков и навязанных текстов с целью достичь как можно более широкого политического согласия.

Реформа Совета Безопасности должна дать возможность превратить Организацию Объединенных Наций в более эффективную и представительную организацию. Это должна быть реформа для всех, а не для избранных. Коста-Рика вновь заявляет о своей полной готовности конструктивно и инициативно сотрудничать в этом процессе.

Г-жа Церова (Болгария) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы выразить признательность Председателю за созыв сегодняшнего пленарного заседания, посвященного центральному вопросу реформы Совета Безопасности, и с удовлетворением отметить приверженность Председателя Генеральной Ассамблеи поощрению более активного диалога между государствами-членами в целях продвижения вперед этого важного процесса.

Спустя 15 лет после принятия Итогового документа Всемирного саммита (резолюция

60/1) вопрос о реформе Совета Безопасности как важнейшей части общих усилий, направленных повышение степени готовности Организации Объединенных Наций к решению современных проблем, остается столь же актуальным, как и в 2005 году. Болгарская делегация надеется, что, опираясь на достижения предыдущих лет, в ходе юбилейной семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в этом году мы сможем достичь ощутимого прогресса. Наша делегация призывает к транспарентным, основанным на текстах межправительственным переговорам, направленным на достижение конкретных результатов.

Болгария по-прежнему всецело привержена цели всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, с тем чтобы превратить его в более представительный и эффективный орган, лучше отражающий современные геополитические реалии. Позвольте мне вновь высказать наше мнение, что большей легитимности и представительности Совета можно было бы добиться за счет расширения обеих существующих категорий членского состава. Критериями отбора новых постоянных членов должны быть доказанная приверженность задаче вносить значительный вклад в поддержание международного мира и безопасности и достижение других целей Организации Объединенных Наций и способность делать это.

При расширении категории непостоянных членов следует учитывать необходимость обеспечения надлежащего и пропорционального представительства нынешних региональных групп. В этой связи Болгария подтверждает свою позицию в отношении необходимости предоставления по крайней мере одного дополнительного непостоянного места в будущем расширенном составе Совета Группе государств Восточной Европы, членский состав которой за последние 30 лет увеличился более чем вдвое.

В заключение я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить посла Вронецкую и посла Аль Тани с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и заверить в полной поддержке Болгарией их усилий по продвижению вперед процесса реформ.

Г-н Матжила (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем созыв своевременных и актуальных прений по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, а также другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Мы признательны Председателю за то, что он включил реформу Совета Безопасности в число ключевых приоритетов своего председательства.

Мы хотели бы поздравить посла Польши Йоанну Вронецкую и посла Катара Алью Ахмад Сайф Аль Тани с их назначением сопредседателями процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Я хотел бы заверить их в неизменной поддержке реформы Совета Безопасности со стороны нашей делегации и выразить уверенность в том, что под их руководством мы сумеем добиться прогресса в продвижении межправительственных переговоров в направлении принятия кардинальной реформы Совета.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы государств-авторов проекта резолюции L.69 и представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств. Мы хотели бы высказать следующие дополнительные замечания.

В этом году исполняется 75 лет с момента создания Совета Безопасности в 1945 году. Кроме того, исполняется 55 лет с момента единственного расширения членского состава Совета Безопасности, которое ограничивалось только категорией непостоянных членов. Чуть менее чем через месяц, 11 декабря, мы будем отмечать двадцать восьмую годовщину принятия резолюции 47/62, которая положила начало процессу рассмотрения в Генеральной Ассамблее пункта повестки дня, посвященного реформе Совета Безопасности.

В этом году исполняется также 12 лет с начала процесса межправительственных переговоров с целью придать новый импульс деятельности учредившей его Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, а также 15 лет со времени проведения Всемирного саммита 2005 года, на котором было единогласно принято решение о скорейшем проведении реформы Совета Безопасности.

С глубоким сожалением приходится констатировать, что, несмотря на все эти усилия

в рамках процесса межправительственных переговоров по реформе и упомянутые юбилеи, Совет Безопасности не добился сколь-либо существенных результатов. Семьдесят пятая годовщина создания Организации Объединенных Наций является важной вехой в мировой истории. Тема этого года — единственный вариант воплотить в жизнь девиз всех членов Организации «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна» .

Давайте будем откровенны: сегодняшний Совет не отражает реалий современного мира, в котором мы живем. Более чем за полвека ситуация изменилась и пришло время, когда Организация Объединенных Наций должна быть широко представлена во всех ее органах на полностью представительной и справедливой основе, что означает также, что развивающиеся страны должны получить право голоса в обеих категориях членства в Совете Безопасности. С учетом того, что большинство вопросов мира и безопасности, стоящих на повестке дня Совета, касаются нашего континента, нельзя мириться с тем, что Африка по-прежнему недостаточно представлена в этом органе Организации Объединенных Наций и не входит в категорию его постоянных членов.

Выступая с этой трибуны на семьдесят четвертой сессии 28 сентября 2019 года, министр иностранных дел Наледи Пандор подчеркнула приоритеты Южной Африки:

> «[м]ы по-прежнему серьезно обеспокоены тем, что спустя 74 года после создания Организации Объединенных Наций ключевые решения по вопросам мира и безопасности де-факто принимают лишь пять стран. Двадцать лет дискуссий по вопросу о реформе Совета Безопасности не позволили продвинуться в направлении создания более представительного и инклюзивного органа.
>
> Мы считаем, что настало время более широкому членскому составу прислушаться к призыву подавляющего большинства предоставить Африке по крайней мере два постоянных места со всеми прерогативами постоянных членов, а также пять непостоянных мест, согласно общей позиции африканских стран, принятой в Эзулвинийском консенсусе. В этой связи необходимо активизировать обсуждение реформы в ходе межправительственных переговоров, в том числе путем обеспечения перехода к переговорам на основе конкретного текста». (*A/74/PV.11, с. 58*)

С учетом этого Южная Африка настоятельно призывает все государства-члены под руководством сопредседателей в полной мере воспользоваться возможностями процесса межправительственных переговоров в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы приложить все усилия для реформирования Совета Безопасности. Мы присоединяемся к другим государствам-членам в их призыве изучить варианты продвижения вперед переговорного процесса, включая начало переговоров на основе текста и разработку «дорожной карты» с четкими временными рамками для немедленной нормализации процесса межправительственных переговоров.

Южная Африка считает, что настало время принять правила процедуры Генеральной Ассамблеи в рамках процесса межправительственных переговоров, что поможет нормализовать этот процесс и привести его в соответствие со всеми другими переговорными процессами, которые когда-либо проводились этим очень важным органом в зале Ассамблеи, чтобы в конечном счете государства-члены, а не сокоординаторы несли ответственность за итоговый документ и конечные выводы. Это совершенно нормально.

Мы вновь подчеркиваем, что в ходе процесса межправительственных переговоров нет необходимости заново изобретать пресловутое колесо. Нынешний пересмотренный документ, подготовленный по итогам семьдесят первой сессии межправительственных переговоров, является позитивным элементом, который мы можем использовать в качестве основы. Мы не считаем этот пересмотренный документ идеальным, но он приближает нас к следующему логическому этапу — переговорам о взаимных уступках. Мы полагаем, что выполним свой мандат по реформированию Совета Безопасности только тогда, когда сможем вести переговоры открытым и транспарентным способом на основе всеобъемлющего исходного текста.

Южная Африка также приветствовала бы более глубокое отражение в пересмотренном документе положений Эзулвинийского консенсуса и четкое обозначение в нем поддержки общей позиции африканских стран подавляющим большинством. В

письме на имя Председателя Генеральной Ассамблеи сокоординаторы заявили, что

> «все большую поддержку получает идея исправить историческую несправедливость в отношении Африки и обеспечить более широкую представленность Африки в реформированном Совете в соответствии с общей позицией африканских стран».

Я бы добавил к этому — в соответствии с Эзулвинийским консенсусом.

Мы также продолжим выступать за увеличение числа постоянных и непостоянных членов для обеспечения представленности в Совете всех пяти субрегионов. В реформированном Совете должно быть по меньшей мере 26 мест.

Кроме того, наша делегация с признательностью отмечает непоколебимую поддержку Эзулвинийского консенсуса, о которой заявили более 120 глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран (ДНП) на состоявшемся в прошлом году в Баку восемнадцатом саммите ДНП и которая получила отражение в принятом в Баку итоговом документе. Это движение, в состав которого входят почти две трети всех государств — членов Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи, заслуживает высокой оценки за то, что оно присоединилось к подавляющему большинству и поддержало общую позицию африканских стран, которая включает в себя предложение о расширении категории постоянных членов.

Мы также призываем Председателя продлить процесс межправительственных переговоров до августа 2021 года, чтобы компенсировать потерянное в ходе предыдущей сессии время, когда этот процесс был столь бесцеремонно прерван пандемией коронавирусной инфекции. Нерационально используя свое время, мы лишаем себя адекватной возможности провести полномасштабные обсуждения, что могло бы помочь нам сформировать Организацию Объединенных Наций, в которой мы нуждаемся. Завершение процесса межправительственных переговоров за четыре месяца до окончания сессии создает впечатление отсутствия настоятельной необходимости в этом важном и давно назревшем процессе. Поэтому нам необходимо инвестировать время в будущее, которого мы хотим, и в Организацию Объединенных Наций, в которой мы нуждаемся.

Процесс межправительственных переговоров должен завершиться достижением конкретного результата в форме официальной резолюции Генеральной Ассамблеи в отличие от постоянной поддержки устного решения о переносе сроков, что лишь увековечивает состояние бездействия, которое наблюдается в ходе межправительственных переговоров.

Исходя из вышесказанного, наша делегация хотела бы подчеркнуть и подтвердить настоятельную необходимость скорейшего проведения реформы Совета Безопасности. За последние 75 лет изменились как весь мир, так и работа Совета, которая приобрела более сложный и, несомненно, более насущный характер.

Без изменения структуры Совета Безопасности он может утратить свою легитимность, если Ассамблея не проведет в срочном порядке необходимые реформы. Сложившаяся сейчас в Совете тупиковая ситуация и его вопиющая неспособность выполнять исторически возложенную на него обязанность по поддержанию международного мира и безопасности в значительной мере связаны с его нынешней устаревшей структурой. Проще говоря, он больше не соответствует формату той Организации Объединенных Наций, которая нам нужна. Поэтому Южная Африка призывает к срочному принятию практических мер в ходе тринадцатой сессии межправительственных переговоров.

В заключение хотел бы подтвердить приверженность нашей делегации всестороннему реформированию Совета Безопасности. В этой связи мы по-прежнему готовы сотрудничать с Председателем и другими государствами-членами в обеспечении успешного проведения нынешней сессии межправительственных переговоров. Мы вновь призываем к восстановлению авторитета и легитимности Совета как одного из важнейших органов Организации Объединенных Наций. Мы обязаны выполнить задачу по реформированию Совета Безопасности, возложенную на нас главами наших государств в 2005 году. Самым главным для нас в годовщину семидесятипятилетия Организации Объединенных Наций должно стать начало переговоров на основе подготовленного текста.

Г-н Шпарбер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Лихтенштейн благодарит сопредседателей межправительственных переговоров, Постоянного представителя Польши и Постоянного представителя Катара, за то, что они не побоялись взяться за выполнение такой непростой задачи, как руководство межправительственными переговорами. Лихтенштейн собирается принять конструктивное участие в этих переговорах и в меру своих сил поддержать сопредседателей в их работе.

Лихтенштейн последовательно и активно вносит свой вклад в межправительственные переговоры, исходя прежде всего из нашей убежденности в том, что этот процесс, заключающийся в реформировании Совета Безопасности и расширении его членского состава, нисколько не утратил своей актуальности, даже несмотря на то, что порой из-за долгого застоя в наших обсуждениях может создаться и иное впечатление. Лихтенштейн не теряет надежды на достижение прогресса в ходе текущей сессии, если делегации продемонстрируют готовность пересмотреть свои закоснелые позиции и изучить все возможности для достижения компромисса.

Сложные обстоятельства, в которых мы оказались из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), должны послужить дополнительным стимулом для того, чтобы совместно задействовать наши лучшие коллективные усилий для того, чтобы Организация Объединенных Наций стала эффективным и действительно представительным органом, наделенным самыми широкими полномочиями в соответствии с ее Уставом.

Общеизвестно, что Лихтенштейн вынес на широкое обсуждение промежуточную модель, предусматривающую длительные пролонгируемые сроки, но без дополнительного права вето. Такая промежуточная модель лучше бы отражала современные геополитические реалии, а также текущий членский состав Организации Объединенных Наций. Невозможно мириться с тем, что некоторые регионы, в частности Африка, серьезно недопредставлены в Совете Безопасности, тогда как наш собственный континент по-прежнему сверхпредставлен в этом органе.

Однако расширение членского состава Совета вовсе не равнозначно его реформированию или повышению эффективности его работы. Лихтенштейн твердо убежден в том, что расширенному Совету Безопасности необходимо также улучшить методы своей работы. Одним из важнейших аспектов, определяющих отношение и доверие к Совету со стороны государств, является, разумеется, его состав. Но не менее важно также то, насколько успешно Совет выполняет свои задачи. Несмотря на очевидную необходимость безотлагательного реформирования Совета Безопасности с точки зрения изменения его количественного состава и географической представленности, в отношении чего в Ассамблее существует практически полное единодушие мнений, не менее, если не более, безотлагательно необходимо улучшить работу Совета и повысить ее эффективность.

На 75-м году своего существования, когда основанный на правилах международный порядок подвергается все более сильному давлению, Организация Объединенных Наций нуждается в таком Совете Безопасности, который был бы способен противостоять многоплановым и комплексным глобальным вызовам и полнее учитывал бы в своих решениях мнения всего членского состава Организации. Поскольку в результате пандемии COVID-19 мир столкнулся с беспрецедентными по масштабу проблемами, в наших обществах получило глубокое и широкое распространение чувство отсутствия безопасности, что выдвинуло на передний план необходимость более комплексного подхода к проблемам безопасности в современных условиях. В Совете Безопасности в последнее время широко обсуждается злободневный вопрос, касающийся более широких последствий для безопасности не только пандемии, но и изменения климата и других глобальных проблем. Ему следует систематически включать эту широкую тематику в свою повестку дня, что не только повысит результативность его обсуждений и решений, но и поспособствует реализации более широких целей Организации, таких как цели в области устойчивого развития.

И все же мы видим, что разрыв между мандатом Совета и эффективностью его работы продолжает расти. Это происходит в значительной мере из-за применения права вето для блокирования решений Совета, принимаемых требуемым большинством в девять голосов. Последствия участившегося использования права вето отрицательно сказываются на работе Организации Объединенных

Наций в целом, и Генеральная Ассамблея вправе обсуждать те ситуации, в которых из-за вето Совет Безопасности не может принять необходимые меры.

Наконец, Лихтенштейн намерен участвовать в межправительственных переговорах всякий раз, когда их созывают сопредседатели, поскольку мы по-прежнему убеждены в важности этого процесса. Роль и авторитет процесса межправительственных переговоров зависят от добросовестных усилий всех государств, особенно занимающих диаметрально противоположные позиции, продемонстрировать как можно большую гибкость, а также от всеобщей готовности по итогам искренних переговоров отыскать путь вперед в ходе дебатов, важность которых для Организации Объединенных Наций трудно переоценить.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Я присоединяюсь к заявлению, сделанному Постоянным представителем Сьерра-Леоне Его Превосходительством г-ном Али Каббой в его качестве Координатора Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза (см. A/75/PV.27).

Позвольте мне начать свое выступление с выражения еще раз в адрес Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии поздравлений Республики Экваториальная Гвинея по случаю его избрания и нашей искренней благодарности за созыв сегодняшних прений по пункту 127 повестки дня, касающемуся вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанным с Советом Безопасности.

Позвольте мне также искренне поздравить Постоянного представителя Катара Ее Превосходительство г-жу Алью Ахмед Сайф Аль Тани и Постоянного представителя Польши Ее Превосходительство г-жу Иоанну Вронецкую с назначением и повторным назначением, соответственно, на должности сопредседателей межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Я заверяю их во всемерной поддержке Республики Экваториальная Гвинея их работы.

Мы благодарим Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительство г-жу Лану Заки Нуссейбу за проделанную работу и эффективное руководство межправительственными переговорами в ходе семьдесят второй, семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи.

В 2020 году Организация Объединенных Наций отметила свое 75-летие. Возраст, что ни говори, преклонный. Этому возрасту свойственны серьезные физиогномические и физиологические изменения. Однако в работе Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности каких-либо заметных изменений до сих пор не наблюдается. Хотя число государств — членов Организации Объединенных Наций с момента ее создания в 1945 году увеличилось в четыре раза, а количество вопросов в ее повестке дня изо дня в день растет, в ее высшем директивном органе — Совете Безопасности — ничего по сути не меняется. Единственное изменение было зарегистрировано в 1965 году, когда состав Совета расширился за счет включения в него четырех дополнительных мест непостоянных членов.

На протяжении почти двух десятилетий Африканский союз выступает против исторической несправедливости, заключающейся в том, что Африка остается единственным регионом, не представленным в числе постоянных членов Совете Безопасности, несмотря на то, что на континенте насчитывается 54 государства, или треть от общего числа государств — членов Организации Объединенных Наций. Вопросы, касающиеся стран Африки, составляют 75 процентов пунктов повестки дня Совета Безопасности, и Африканский союз по-прежнему твердо поддерживает решение 62/557 о всеобъемлющей реформе Совета Безопасности во всех ее аспектах с учетом их взаимосвязи.

Африка требует предоставления ей двух постоянных мест в Совете Безопасности со всеми прерогативами, имеющимися у других государств в той же категории, а также двух дополнительных непостоянных мест, как это четко сформулировано в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Разве 75 лет недостаточно, чтобы признать требования и чаяния целого континента, состоящего из 54 стран?

Мы были свидетелями ряда печальных эпизодов, когда Совет Безопасности принимал определенные решения, несмотря на то, что все 54 африканские страны были против них. Поэтому

Африка, как никакая другая группа, не понаслышке знает о негативных последствиях нынешнего состава Совета Безопасности.

В сентябре, в ходе состоявшихся в виртуальном формате общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство президент Республики Экваториальная Гвинея Теодоро Обианг Нгема Мбасого заявил:

> «… наиболее ярко сложившаяся в Организации Объединенных Наций тупиковая ситуация прослеживается на примере Совета Безопасности, который, безусловно, уже не отражает реалии сегодняшнего мира. Поэтому Экваториальная Гвинея продолжает решительно поддерживать требования, содержащиеся в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, где указано на недопустимость положения, когда роль Африки недооценивается, а ее права ущемляются. Мы должны исправить историческую несправедливость в отношении Африканского континента. Как это ни парадоксально, несмотря на то, что вопросы, затрагивающие Африку, составляют более 75 процентов пунктов повестки дня Совета Безопасности, когда речь идет о решении наиболее важных проблем континента, голос самой Африки в этом органе подавлен и не слышен» (*см. A/75/PV.9, приложение III*).

Настало время для того, чтобы принципы благого управления, демократии, транспарентности и справедливости, за которые выступает Организация Объединенных Наций, нашли свое отражение в реформе ее органов, особенно Совета Безопасности. Пришло время начать полноценные переговоры по реформе Совета Безопасности в рамках процесса межправительственных переговоров, а не просто вести диалог, как это происходит в настоящее время.

Требования африканских стран получают все более широкую поддержку со стороны большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Поэтому давайте решительно добиваться исправления исторической несправедливости, от которой пострадал Африканский континент, путем признания и осуществления его требований и чаяний. Давайте добьемся ощутимых и конкретных результатов в деле реформирования Совета Безопасности на этом новом этапе, невзирая на критическую ситуацию, с которой в настоящее время сталкивается мир в связи с пандемией коронавирусного заболевания.

Г-н Зухури (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за руководство работой этого заседания по такому важному вопросу, как реформа Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить сопредседателей межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности — Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов и Постоянного представителя Польши — за их руководящую роль в осуществлении этого необходимого процесса.

Столкнувшись с беспрецедентной всемирной пандемией, мы как никогда ясно увидели, что самые серьезные угрозы безопасности наших народов могут быть устранены только на основе глобального сотрудничества и многосторонних действий. Однако вместо того, чтобы использовать такой подход, Совет Безопасности на протяжении уже слишком долгого времени предпочитает обсуждать наиболее насущные вопросы безопасности в рамках небольшой и непредставительной группы государств-членов, а абсолютные полномочия по принятию решений остаются в руках еще меньшего числа государств.

В результате мы имеем дело с Советом, членский состав и процессы которого не соответствуют положениям Устава Организации Объединенных Наций. Благодаря своему уникальному видению и опыту малые государства могут вносить свой вклад в важнейшую работу Совета Безопасности, в то время как в соответствии с Уставом более крупные государства обязаны обеспечивать им такую возможность.

Мальдивские Острова считают, что для обеспечения справедливого географического представительства в Совете Безопасности, как того требует статья 23 Устава, число постоянных и непостоянных членов Совета должно быть увеличено. Для того чтобы в полной мере отразить разнообразие государств — членов Организации Объединенных Наций, такое справедливое представительство должно также предусматривать включение в состав Совета малых и развивающихся государств, которые сталкиваются с уникальными, однако не менее насущными проблемами в плане безопасности.

Для того чтобы членский состав Совета Безопасности в достаточной степени охватывал малые и развивающиеся государства, расширения его членского состава будет недостаточно. Должна измениться и методика избрания членов. Стала обычным делом ситуация, когда государства-члены тратят значительные средства на избирательные кампании, что ставит в невыгодное положение государства с ограниченными ресурсами и персоналом. Такая диспропорция в имеющихся ресурсах является одной из причин, по которой развивающиеся государства должны быть лучше представлены в Совете, и она не должна представлять собой непреодолимое препятствие на пути к членству. Для устранения этой несправедливой ситуации обсуждение реформы Совета Безопасности должно включать такие темы, как транспарентность кампаний и лимиты на расходование средств.

Реформа необходима для обеспечения того, чтобы Совет Безопасности мог эффективно бороться с возникающими и нетрадиционными угрозами безопасности и факторами усиления угроз, включая изменение климата, повышение уровня моря и пандемии. Мальдивские Острова высоко оценивают усилия членов Совета Безопасности, которые стремятся включить в повестку дня Совета вопросы, связанные с изменением климата, однако для того, чтобы Совет в полной мере осознал взаимосвязь между климатом и безопасностью и занялся этим вопросом, голос малых островных развивающихся государств должен быть гораздо лучше слышен в самом Совете.

Мальдивские Острова предлагают также наладить более регулярный диалог между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, чтобы Совет мог как можно эффективнее заниматься этими и другими возникающими проблемами в плане безопасности.

Будучи наиболее влиятельным органом Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности должен по-прежнему представлять всех членов Организации, учитывать интересы государств-членов в плане безопасности и быть легитимным в глазах этих государств-членов и их граждан. Очевидно, что Совет Безопасности в том виде, в каком он был создан в 1945 году, больше не подходит для этих целей. Для того чтобы Совет Безопасности мог защитить народы мира от сегодняшних угроз в плане безопасности, его необходимо незамедлительно реформировать, с тем чтобы он отражал сегодняшние политические реалии.

Г-н Эспиноса Каньисарес (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я хотел бы начать свое выступление с выражения признательности послу Объединенных Арабских Эмиратов Лане Нуссейбе и послу Польши Йоанне Вронецкой за их работу в качестве сопредседателей межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы сожалеем, что сложность этого процесса усугубляется пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), которая, несомненно, повлияет на ход обсуждений в этом году. Хочу также поздравить посла Вронецкую и Постоянного представителя Катара посла Алью Ахмад Сайф Аль Тани с их назначением на пост сопредседателей этого процесса, который мы теперь должны ускорить.

Эквадор будет и далее выступать за скорейшее, крайне необходимое реформирование Совета Безопасности. Нам нужен более демократичный, представительный, транспарентный и эффективный Совет, который соответствовал бы реалиям современного мира и отражал членский состав Организации. Мы должны добиться расширения членского состава Совета и обеспечить более активное участие государств-членов в его работе. Мы с озабоченностью отмечаем, что в результате пандемии COVID-19 Совет Безопасности стал менее открытым для участия, чем ранее.

Например, мы сожалеем о том, что странам, с апреля не заседавшим в Совете, не разрешается выступать в ходе открытых прений, кроме как в письменной форме, даже несмотря на наличие технологий, позволяющих устранить проблемы, связанные с участием в такой работе. Это свидетельствует о том, что временные правила процедуры не обеспечивают более инклюзивный характер Совета. Необходимо расширить обсуждения и перейти к разумным реформам.

Мы должны положить конец недостаточной представленности развивающихся стран из таких регионов, как Африка, Латинская Америка и Карибский бассейн. Необходимо обеспечить справедливую представленность различных

трансрегиональных групп развивающихся стран, таких как малые островные государства. Реформа должна также включать в себя надежные механизмы координации, обеспечения обратной связи и получения информации государствами-членами Организации Объединенных Наций. Мы должны уделять особое внимание подлинной модернизации методов работы Совета для достижения большей прозрачности его деятельности. Необходимо придавать приоритетное значение открытым заседаниям.

Если учесть, что Совету потребовалось почти четыре месяца, чтобы в ответ на совместное заявление, подписанное 172 странами в поддержку призыва Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, принять резолюцию 2532 (2020) о борьбе с COVID-19, становится очевидно, что в работе Совета имеются существенные изъяны. Реформа, которую мы стремимся провести, должна положить конец иерархической системе членства в Совете, в которой обладание правом вето играет негативную роль. Привилегии отдельных членов Совета Безопасности были обусловлены геополитической ситуацией давно минувшей эпохи и соответствуют реалиям прошлого столетия.

Это подводит меня к моему второму замечанию. Хотя реформирование Совета является крайне необходимым, к его реализации нужно подходить со всей ответственностью. Реформа, которую мы должны провести, не должна усиливать неравенство между государствами, а, наоборот, должна его сократить и в идеале искоренить. Более того, она не должна осуществляться в ущерб безопасности и стабильности, достигнутых к настоящему времени на глобальном уровне. Было бы ошибкой относиться к переговорам по реформе Совета Безопасности как к игре с нулевой суммой, в которой необходимо делать выбор между моделью более широкого участия и договором о мире и безопасности.

Есть ли лучший способ отпраздновать семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, чем создать более прочные и эффективные органы? Любая существенная и основательная реформа должна носить всеобъемлющий характер и являться результатом широкого и значимого вклада со стороны членов Организации. Какими бы ни были ее итоги, они скажутся на всей системе Организации Объединенных Наций, а значит, и на самом принципе многосторонности.

Поэтому в ходе этого процесса потребуется проявить гибкость и взаимоуважение, с тем чтобы обеспечить ему максимальную поддержку. Достижение результатов требует гибкости со стороны делегаций всех стран, а не только отдельных групп стран. Таким образом, по мнению Эквадора, нам необходимо отвести достаточно времени на проведение межправительственных переговоров, которые на этой сессии следует начать как можно скорее, не устанавливать при этом искусственных крайних сроков и дать возможность исчерпать все основные вопросы, обсуждаемые в 2021 году.

Г-жа Бавдаж Курет (Словения) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных ежегодных прений. Как и в предыдущие годы, есть надежда на то, что процесс реформирования Совета Безопасности получит достаточный импульс для достижения существенного прогресса.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить сопредседателей предыдущего процесса — моего дорогого друга, посла Объединенных Арабских Эмиратов Лану Нуссейбу и представителя Польши Йоанну Вронецкую. Хотела бы еще раз поздравить Постоянного представителя Польши Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Катара Алью Ахмад Сайф Аль Тани с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Перед ними стоит непростая задача, но мы уверены в их способности вести нас вперед и будем всячески их поддерживать.

В своем выступлении я сосредоточусь на шести особо важных для Словении моментах.

Во-первых, что касается реформы, то уже давно пора продемонстрировать приверженность реформе Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более представительным, отражающим реалии, в которых живет международное сообщество, а также более подотчетным, эффективным и транспарентным.

Во-вторых, нам бы хотелось, чтобы процесс межправительственных переговоров был эффективным и действенным. Это означает, что он должен быть ориентированным на результат. Один из способов достижения этой цели — организовать

надлежащий переговорный процесс на основе конкретного переговорного текста, что позволило бы сблизить позиции и работать над формированием консенсуса. Межправительственные переговоры также должны быть более транспарентным и открытым процессом, что можно обеспечить, применяя правила процедуры Генеральной Ассамблеи.

В ходе предыдущей сессии процесс межправительственных переговоров был прерван пандемией коронавирусной инфекции. Тем не менее мы успели провести два совещания, поэтому мы не должны тратить время на их повторную организацию. Для достижения результатов необходимо, чтобы межправительственные переговоры в ходе нынешней сессии стали продолжением уже начатого во время предыдущих сессий процесса.

В-третьих, что касается методов работы Совета и координации с Генеральной Ассамблеей, то Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны работать на взаимоукрепляющей и взаимодополняющей основе. В подготовленном в ходе семьдесят третьей сессии документе по пересмотренным элементам позиций изложен широкий круг идей и передовых методов. Мы также высоко ценим представление Советом Безопасности более аналитических ежегодных докладов Генеральной Ассамблее. Мы присоединяемся к другим ораторам, призывающим к подготовке более своевременного, содержательного и аналитического годового доклада.

В-четвертых, что касается вопроса о представительстве, то мы поддерживаем призывы к обеспечению более справедливого представительства в Совете. Мы считаем, что у Африки есть особенно веские основания требовать увеличения числа мест в реформированном Совете. Малым развивающимся государствам также следует предоставить больше возможностей, обеспечив при этом, чтобы в ходе избирательного процесса все страны имели равные шансы на избрание. Считаем, что некоторые группы стран недостаточно представлены в Совете, и призываем предоставить Группе восточноевропейских государств место непостоянного члена. Следует учитывать тот факт, что за последние 30 лет членский состав Группы увеличился в три раза.

В-пятых, что касается использования права вето, то никогда не следует злоупотреблять этим правом или использовать его таким образом, чтобы блокировать действия на тех направлениях, где они наиболее востребованы. Будучи членом Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, Словения полностью поддерживает кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, к которому присоединилось более 120 государств.

В-шестых, что касается категорий членства, то Устав Организации Объединенных Наций предусматривает две категории членства: постоянное и непостоянное. Мы считаем, что для внесения изменений в любую из этих категорий необходимо принять соответствующие поправки к Уставу. Тем не менее мы поддерживаем идею расширения членского состава в обеих категориях и приветствуем обсуждение других возможных решений.

Этот процесс начался десятилетия назад, когда назрела острая необходимость в реформировании Совета Безопасности. В этом плане ничего не изменилось. Сегодня такое реформирование необходимо как никогда. Мы сталкиваемся с постоянно растущим числом глобальных проблем. В то же время весь мир охватила пандемия. В этом году мы празднуем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций. Давайте отметим ее достижением конкретного прогресса в нашей дискуссии.

Г-н Тахт-Раванчи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Международное сообщество продолжает выступать в поддержку реформы Совета Безопасности, о необходимости которой говорит тот факт, что Совет не поспевает за значительными изменениями, происходящими в современном мире. Его действия не всегда согласуются с Уставом Организации Объединенных Наций, а сам он не является подлинно представительным, транспарентным и подотчетным органом, руководствующимся в своей работе системой правил. Кроме того, можно привести много примеров, когда Совет Безопасности бездействовал и оказывался неэффективным. В некоторых случаях он превышал свои полномочия, а также шел на поводу у некоторых постоянных членов.

Кризис легитимности и авторитета Совета, а также серьезный дефицит доверия к нему — прямое следствие такой ситуации. Сейчас, когда продвижение многосторонности является одним из главных приоритетов для подавляющего большинства государств-членов, важно и настоятельно необходимо провести реформу Совета, поскольку полностью реформированный Совета может внести весомый вклад в укрепление многосторонности.

Тем не менее при выполнении этой ответственной задачи все пять основных вопросов должны обсуждаться всесторонне одним пакетом, при этом ни один из них не должен считаться менее важным, чем другие. К этому следует подходить с максимальной рассудительностью и с учетом извлеченных уроков и современных реалий. Так, если нам не удастся обеспечить ответственность членов реформированного Совета за свои действия или за свое бездействие, мы, безусловно, со временем столкнемся с теми же самыми проблемами, которые пытаемся решить сейчас.

Хотя развивающиеся страны должны быть более справедливо представлены в Совете, его реформа не должна сводиться к простому расширению членского состава этого органа или ассоциироваться исключительно с этим шагом, поскольку расширение Совета является не самоцелью, а средством достижения поставленной цели. Расширение членского состава Совета Безопасности должно быть лишь одной из наших многочисленных целей. Оно принесет пользу только в том случае, если Совет в результате такого расширения превратится в подлинно демократический, представительный, транспарентный, эффективный и дееспособный орган, строго придерживающийся в своей работе системы правил и принципа подотчетности.

В своем расширенном составе Совет должен быть также сбалансированным как с геополитической, так и с географической точек зрения. Группа западноевропейских и других государств чрезмерно представлена в Совете, в то время как другие региональные группы не только мало представлены в нем в численном отношении, но и пользуются меньшими правами и привилегиями по сравнению с постоянными членами Совета. Для недопущения доминирования в Совете определенной региональной или геополитической группы необходимо устранить этот перекос и исправить существующую несправедливость, а также обеспечить для всех государств равные возможности для избрания в состав членов Совета.

Решительно отвергаем использование Совета Безопасности в качестве инструмента реализации национальных политических интересов и повесток дня. В этой связи нужно принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в своих решениях реформированный Совет исходил не из национальных интересов его государств-членов, а из общих интересов всех членов Организации Объединенных Наций. Крайне важно исключить также практику рассмотрения в Совете ситуаций, которые не представляют угрозы международному миру и безопасности, или вопросов, связанных с внутренними делами государств, что однозначно запрещено Уставом.

В то же время крайне важно реформировать методы работы Совета, с тем чтобы обеспечить транспарентность и подотчетность в его работе, а также строгое соблюдение им Устава. В таком случае Совет в своих действиях не смог бы слишком часто или крайне спешно ссылаться на положения главы VII Устава. Как об этом говорили многие государства-члены в ходе заседаний в формате межправительственных переговоров, положения главы VII, в том числе в части введения санкций, должны применяться, когда это необходимо и только в качестве крайней меры и после того, как будут исчерпаны все средства мирного урегулирования споров в соответствии с Уставом и тщательно изучены краткосрочные и долгосрочные последствия их применения, чтобы избежать непредвиденных последствий, в частности для гражданского населения и оказания гуманитарной помощи.

Санкции — грубый инструмент, применение которого поднимает фундаментальные вопросы этического характера: например, является ли причинение страданий уязвимым группам населения законным средством оказания давления на виновную страну. Кроме того, одним из главных приоритетов должно оставаться превращение Совета в подлинно подотчетный орган, функционирующий на основании системы правил. Аналогичным образом, вопрос о праве вето должен оставаться в числе главных в повестке дня.

Кроме того, обсуждения в формате межправительственных переговоров не должны характеризоваться ни задержками, ни принятием поспешных решений, ни установлением искусственных сроков. В то же время переговоры на базе текста на данном этапе представляются преждевременными. Любые решения по вопросам существа на любом этапе должны приниматься только консенсусом.

Г-н Фодда (Франция) (*говорит по-французски*): Каждый год многие из нас, выступая в ходе общих прений, подчеркивают важность реформирования Совета Безопасности. Разные сопредседатели этого процесса, запущенного Генеральной Ассамблеей, считают своим долгом удвоить усилия, чтобы принять полезные документы. Тем не менее настоящие переговоры до сих пор так и не состоялись.

Процесс затянулся и во многих отношениях вызывает все большее разочарование. Заложенная межправительственными переговорами конструктивная основа должна позволить достичь ощутимых и существенных результатов, в противном случае нам угрожает опасность лишиться доверия со стороны государств-членов. Хотя кризис в области здравоохранения и прервал нашу работу на семьдесят четвертой сессии, еще не поздно придать ей новый импульс в юбилейный для нашей Организации год.

Для этого нам нужно создать соответствующую основу. В этой связи мы прежде всего приветствуем своевременное назначение сопредседателей. Поздравляем послов Вронецкую и Аль Тани с их назначением и подчеркиваем важное значение их работы.

Во-вторых, мы разделяем надежду на то, что межправительственные переговоры начнутся в январе 2021 года и что к лету наша работа еще больше ускорится. Считаем также, что настало время решить, какие меры следует принять для обеспечения непрерывного характера нашей работы на тот случай, если Центральные учреждения вновь закроются из-за пандемии.

Наконец, мы поддерживаем предложения по обеспечению большей транспарентности на переговорах. В этой связи хотелось бы иметь возможность ознакомиться с позициями всех групп и государств-членов в обобщенном виде.

Как и многие другие члены Ассамблеи, Франция выступает за начало переговоров на основе проекта текста. В рамках этого привычного процесса, который наша Организация использует на систематической основе, мы смогли бы избежать бесконечного повторения позиций, которые сегодня всем нам хорошо известны. Признаем, что эта задача не из легких, но мы можем извлечь пользу из работы, проделанной на предыдущих сессиях. В частности, согласно решению 73/554, принятому в ходе семьдесят третьей сессии, в качестве основы для обсуждений можно использовать не более двух документов, что поможет нам избежать фрагментации в нашей работе.

Задача на сегодня состоит в том, чтобы выйти на единый документ. Поэтому призываем все делегации предпринять коллективные усилия, чтобы в ходе этой сессии устранить все расхождения и согласовать наши позиции.

Убеждены, что и Ассамблея, и каждое государство-член должны взять на себя соответствующую ответственность.

Что касается непосредственно реформы, то позиция Франции последовательна и хорошо известна. Призываем Совет учитывать появление новых держав, которые готовы и способны выполнять обязанности постоянных членов Совета Безопасности и которые в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций могут внести важный вклад в работу Совета.

Франция выступает за расширение членского состава Совета в обеих его категориях. В этой связи мы поддерживаем кандидатуры Бразилии, Германии, Индии и Японии в качестве постоянных членов Совета Безопасности. Мы также хотели бы видеть более активное присутствие африканских стран как среди постоянных, так и среди непостоянных членов. Расширенный Совет, насчитывающий в своем составе до 25 членов, включая новых постоянных и непостоянных членов, лучше бы отражал реалии современного мира и укрепил бы свой авторитет, сохранив при этом свой исполнительный и оперативный характер.

Кроме того, что касается вопроса о вето, который, как мы знаем, является весьма непростым, то решать его должны государства, обращающиеся с просьбой о предоставлении им постоянного места. Таким образом, мы должны преследовать двойную

цель: укрепить легитимность Совета Безопасности и повысить его способность в полной мере выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности.

Действуя в том же духе, Франция несколько лет назад внесла предложение о том, чтобы пять постоянных членов Совета добровольно и коллективно отказались от использования права вето в случае массовых злодеяний. Такое добровольное решение требует не пересмотра Устава, а политической приверженности со стороны постоянных членов. Данную инициативу, которую мы выдвинули совместно с Мексикой, поддерживают 105 государств. Призываем все государства-члены, которые еще не сделали этого, прежде всего остальных постоянных членов Совета Безопасности, поддержать эту инициативу, с тем чтобы как можно скорее достичь символического большинства в две трети голосов в Генеральной Ассамблее.

Г-н Хоссейн (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить искреннюю признательность Председателю за созыв этого заседания и за его приверженность продолжению процесса межправительственных переговоров по реформированию Совета Безопасности.

Я присоединяюсь к другим ораторам в поздравлении Постоянного представителя Республики Польша Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Алью Аль Тани с их назначением сопредседателями нынешней сессии межправительственных переговоров. Я также высоко оцениваю важную работу, проделанную Постоянным представителем Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительством г-жой Ланой Нуссейбой на протяжении последних лет.

Организация Объединенных Наций, семьдесят пятую годовщину которой мы празднуем в этом году, стоит на перепутье. В ее активе много успехов, но также и длинный перечень проблем. Мы должны продолжить усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций, чтобы добиться еще больших успехов в будущем.

Поэтому реформирование Совета Безопасности с целью сделать его более инклюзивным, представительным, транспарентным и эффективным вместе со стремлением к более тесному сотрудничеству и достижению консенсуса по-прежнему имеют решающее значение для общего успеха Организации. К сожалению, мы потратили слишком много времени на обсуждение вопроса о реформе Совета Безопасности. Настало время сделать трудный выбор. Это особенно необходимо сейчас, на фоне растущей озабоченности во всем мире в связи с возможным ослаблением принципа многосторонности.

Нас обнадеживает решительный призыв государств-членов к проведению реформ. Следуя этому единодушному призыву, мы должны значительно ускорить процесс межправительственных переговоров. Многие государства-члены предпринимают решительные шаги к активизации обсуждений в рамках межправительственных переговоров. Мы также отмечаем интерес со стороны некоторых государств-членов к инклюзивному подходу, строящемуся на диалоге и углубленных обсуждениях. В этой связи было бы полезно опереться на важную работу, проделанную в ходе предыдущих сессий.

В основе реформы лежит обеспечение должной представленности стран в Совете с учетом нынешних реалий. Мы считаем, что членский состав Совета следует расширить в обеих категориях, при этом численность нового состава не должна негативно сказаться на эффективности его деятельности. Любое расширение состава Совета до приблизительно 25 членов представляется наиболее оптимальным решением.

Здесь, однако, важно не столько количество стран, сколько их справедливая представленность в Совете. Исходя из этого, мы разделяем мнение многих государств-членов о том, что некоторые недопредставленные регионы, такие как Африка, должны иметь надлежащую представленность в расширенном Совете. Такой же подход должен применяться и в отношении стран Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки. Должного внимания также заслуживает вопрос о представленности малых и развивающихся стран. Региональная представленность, как ожидается, откроет возможности для участия в работе Совета всех заинтересованных государств-членов, однако этот аспект требует более глубокой проработки в рамках общего расширения Совета. Это поможет сделать Совет более репрезентативным.

Что касается методов работы Совета в целом, то мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности был более доступным, транспарентным, подотчетным, демократичным, ответственным и эффективным. На фоне глобальной пандемии коронавирусного заболевания у Совета Безопасности появилась возможность перейти на новые методы работы и адаптироваться к временным мерам. Вот уже несколько месяцев мы работаем в новых условиях, что говорит о том, что если государства-члены проявят готовность занять гибкую позицию, появится возможность изучить пути повышения транспарентности, эффективности и результативности работы с одновременным налаживанием более тесных связей с широким кругом государств-членов Организации Объединенных Наций.

Что касается вопроса о праве вето, то наша делегация присоединяется к формирующемуся консенсусу среди государств-членов, однако мы не можем проигнорировать призыв к разумному применению права вето, в том числе к его ограниченному применение в определенных ситуациях.

Мы также подтверждаем центральную роль, которую играет Генеральная Ассамблея в реформировании Совета Безопасности. Взаимодействие между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности должно носить взаимоукрепляющий характер. В этой связи было бы полезным проработать вопрос о возможной институционализации такого взаимодействия.

По примеру подавляющего большинства государств-членов считаем целесообразным сосредоточиться на обсуждении вопроса о начале переговорного процесса на основе текста. И, в частности, на сближении позиций государств по этому вопросу.

Мы сохраняем приверженность реформе Совета, реализация которой, на наш взгляд, требует прежде всего проявления готовности и политической воли со стороны государств-членов. Поэтому мы вновь настоятельно призываем государства-члены к активизации сотрудничества. Мы возлагаем большие надежды на итоги нынешней сессии межправительственных переговоров.

Г-жа Мванги (Кения) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя за включение в повестку дня пункта, посвященного реформе Совета Безопасности, что свидетельствует о его приверженности продвижению реформаторской повестки дня.

Позвольте мне также поздравить Постоянного представителя Республики Польша Ее Превосходительство посла Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительство посла Алью Аль Тани с их назначением сопредседателями этой сессии межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Впереди их, безусловно, ждет трудная работа, но мы твердо уверены в их умении достойно справиться с поставленной задачей, и я заверяю их в поддержке Кении.

Кения присоединяется ко всеобъемлющему заявлению, с которым выступил сегодня утром Постоянный представитель Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств в связи с общей позицией африканских стран, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации (см. A/75/PV.27).

Реформа Совета Безопасности имеет огромное значение не только для работы самого Совета, но и для всей системы Организации Объединенных Наций. Пандемия коронавирусной инфекции высветила важность многосторонности для решения глобальных проблем и необходимость реформ.

В современном мире мы сталкиваемся с такими вызовами, которые в силу своего характера выходят за рамки национальных границ и не поддаются урегулированию в одностороннем порядке. Ситуация в мире продолжает меняться, и мы тоже должны меняться вместе с ней. Невозможно выбрать более подходящее время для преобразования Организации Объединенных Наций, чем этот год, в который мы отмечаем ее 75-летие.

В рамочном документе 2015 года, а также в итоговых документах предыдущих сессий четко отражены различные позиции государств-членов. Необходимо продолжить эту работу и воспользоваться существующей динамикой. Мы должны обеспечить, чтобы реформа Совета Безопасности была продолжена в соответствии с пятью принципами, изложенными в решении

62/557, всеобъемлющим, транспарентным и сбалансированным образом с учетом всех позиций и мнений всех регионов, с тем чтобы она могла получить как можно более широкое политическое признание со стороны наших членов.

В заключение мы с признательностью отмечаем письмо сопредседателей процесса на прошедшей сессии на имя предыдущего Председателя Генеральной Ассамблеи, в котором подробно излагается оценка работы сессии, и особенно содержащееся в нем упоминание широкой поддержки, которой пользуется общая позиция африканских государств среди государств-членов, что, как мы надеемся, будет принято во внимание в ходе дальнейшего рассмотрения этого вопроса.

Кения рассчитывает на активное сотрудничество с делегациями в процессе межправительственных переговоров в интересах достижения нашей общей цели создания Совета Безопасности, который являлся бы отражением современного интегрированного глобального общества и в котором было бы надлежащим образом представлено многообразие государств-членов.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить посла Польши Йоанну Вронецкую и посла Алью Аль Тани с их недавним назначением в качестве координаторов процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Мы признательны им за то, что они взяли на себя эту важную ответственность, и рассчитываем на тесное сотрудничество с ними в ходе этой сессии.

Соединенное Королевство является давним и решительным сторонником реформы Совета Безопасности, и наша позиция хорошо известна. Соединенное Королевство выступает за незначительное расширение членского состава Совета Безопасности как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов. Мы поддерживаем создание новых мест постоянных членов для Индии, Германии, Японии и Бразилии, а также предоставление одного места постоянного члена в Совете странам Африки. Мы также выступаем за умеренное расширение категории непостоянных членов, в результате чего общее число членов Совета Безопасности могло бы быть увеличено примерно до 25 государств.

Мы считаем, что благодаря этим изменениям Совет Безопасности в большей степени соответствовал бы реалиям XXI века и современного мира спустя 75 лет после основания Организации Объединенных Наций. Это позволило бы сделать Совет Безопасности более репрезентативным, и он смог бы более эффективно реагировать на вызовы международному миру и безопасности, опираясь на мнения и опыт более широкого круга государств — членов Организации Объединенных Наций. Данная модель реформы также сохранит способность Совета оперативно и решительно реагировать на угрозы во всем мире.

Что касается вопроса о праве вето, то Соединенное Королевство давно придерживается мнения о том, что разногласия по данному вопросу не должны препятствовать достижению прогресса в других областях, где реформа возможна. В свою очередь, Соединенное Королевство не применяет право вето с 1989 года — уже более трех десятилетий. Будучи сторонниками кодекса поведения, разработанного Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, мы по-прежнему обязуемся никогда не голосовать против заслуживающего доверия проекта резолюции, направленного на предотвращение или пресечение массовых злодеяний. Призываем все государства, в том числе других постоянных членов Совета Безопасности, поддержать нас в этом.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы кратко остановиться на предстоящих межправительственных переговорах на этой сессии. Мы по-прежнему считаем, что процесс межправительственных переговоров является ценным механизмом, позволяющим государствам-членам продвинуться вперед в обсуждении вопроса о реформе Совета Безопасности. Тем не менее, как мы уже отмечали в ходе этих прений в прошлом году (см. A/74/PV.34), мы по-прежнему солидарны с государствами-членами, которые выражают озабоченность и разочарование в связи с отсутствием прогресса на сегодняшний день. Мы, как и прежде, готовы рассмотреть любые идеи по ускорению процесса, в том числе путем формализации и документирования межправительственных переговоров или перехода к переговорам на основе текста.

Наконец, как отметил Председатель в своем письме от 30 октября, заседания предыдущей сессии были неожиданно прерваны в связи с принятием мер по смягчению последствий пандемии коронавирусного заболевания. В ходе текущей сессии мы готовы рассмотреть любые варианты, которые позволят нам продолжать работу в условиях пандемии, в том числе, при необходимости, участвовать в виртуальных совещаниях.

В Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1) мы обязались вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности. Рассчитываем, что в этом году мы приложим усилия для выполнения этого обязательства.

Г-н Тозик (Беларусь): Совет Безопасности должен отвечать запросам текущего дня. Адаптация Совета к условиям современного мира — это необходимое условие для эффективной работы Организации Объединённых Наций.

Мы приветствуем усилия стран-членов Организации Объединенных Наций, направленные на широкий диалог по выработке путей реформы Совета. Принимаем активное участие в переговорах. Выступаем за конкретные модели модификации, в том числе предполагающие создание дополнительных мест в обновленном Совете для Восточноевропейской региональной группы.

Вновь подчеркиваем, что движение в сторону реформы должно учитывать запросы каждого государства, быть инклюзивным, строиться на основе диалога и общего понимания единой цели. В этом вопросе нет и не может быть места пренебрежению принципами прозрачности и открытости.

Обсуждение путей реформирования Совета — это процесс, принадлежащий исключительно государствам-членам. Именно поэтому все вопросы реформы должны оставаться предметом консультаций в рамках формата Межправительственных переговоров — единственного легитимного инструмента, как это зафиксировано в решениях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Любые предложения внести несогласованные изменения в модель Межправительственных переговоров либо вовсе вывести диалог за рамки этой общепризнанной платформы заводят в тупик.

Нужно придерживаться четко оговоренных сроков и графика раундов Межправительственных переговоров. Исходим из понимания, что продление заседаний ежегодных сессий на неопределенный срок либо произвольное увеличение количества раундов не будет способствовать продуктивной работе.

Расхождения в подходах государств к параметрам реформы сегодня носят принципиальный характер. Ни одна из предложенных конфигураций до сих пор не получила хоть какой-либо ощутимой поддержки. Повторюсь, что разрешить это противоречие банальным увеличением количества встреч невозможно.

Что действительно важно, так это придерживаться простого, но фундаментального правила: в условиях сохранения полярности точек зрения государств продолжать поступательную и детальную проработку всех проблемных вопросов путем взвешенного и рационального диалога.

Вновь обращаем внимание на то, что в условиях незрелости результатов переговорного процесса по реформе Совета Безопасности преждевременно вести речь о начале так называемых «переговоров на основе текста». Для этого нет ни процедурных, ни содержательных оснований. Не приемлем применения «формулы большинства» при выработке решений переговорного процесса — он должен базироваться исключительно на принципах консенсуса.

Реформа — это наше общее дело, основанное на равноправии и взаимном доверии. Оно призвано улучшить работу нашей с вами организации, в которой представлены все без исключения государства мира. Пренебрегать принципами консенсуса — значит совершить непоправимую ошибку, поставить под угрозу основы функционирования Организации Объединенных Наций.

Г-н Коба (Индонезия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Председателя за проведение сегодняшних важных прений.

Мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и поздравить посла Аль Тани (Катар) и посла Вронецкую (Польша) с их назначением координаторами нового раунда межправительственных переговоров. Мы также благодарим посла Нуссейбу (Объединенные Арабские Эмираты) и вновь назначенного

сопредседателя посла Вронецкую (Польша) за их напряженные и самоотверженные усилия в ходе предыдущих сессий.

Нам до сих пор не удалось добиться существенного прогресса в решении сложного вопроса о реформе Совета Безопасности. В этом году мы отмечали семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, по случаю которой лидеры наших стран приняли на консенсусной основе жизненно важную Декларацию о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1). Давайте не будем забывать о том, что они обязались вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности.

На наш взгляд, вызывает оптимизм тот факт, что за реформирование Совета выступают подавляющее большинство государств-членов Организации Объединенных Наций. Эти реформы позволят ему эффективно поддерживать международный мир и безопасность, обеспечивая при этом демократичный, подотчетный характер этого важнейшего органа, который отражал бы все многообразие современного мира. В этой связи Индонезия подчеркивает следующие моменты.

Во-первых, необходимо проявлять большую гибкость, с тем чтобы процесс межправительственных переговоров шел непрерывно. В ходе предыдущего раунда межправительственных переговоров у нас была возможность воспользоваться импульсом, приданным празднованием семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций. Однако наши заседания не удалось продолжить в силу обстоятельств, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Мы не должны допустить повторения такой ситуации.

Индонезия считает, что в ходе предстоящего раунда мы должны активнее продолжать процесс межправительственных переговоров независимо от того, в каком формате будут проходить заседания — виртуальном или очном. Сохранить авторитет Организации Объединенных Наций, укрепить ее усилия по поддержанию международного мира и безопасности в рамках процесса реформы Совета — это желание не только ни в чем не повинных, проживающих в увязших в конфликтах регионах людей со всего мира, но и народа нашей страны.

Во-вторых, мы должны уделять приоритетное внимание практическому решению наиболее простых задач в рамках этого процесса. Мир не может пребывать в бесконечном ожидании завершения реформы. Нам хорошо известны разногласия между некоторыми странами и группами стран по ряду ключевых вопросов реформы, однако они не могут оставаться данностью, препятствующей движению вперед.

В то же время мы видим сближение позиций по ряду важнейших вопросов. Например, в целом ряде стран, входящих в различные группы, наблюдается значительная поддержка идеи учреждения добровольного механизма по противодействию применению права вето в случаях, связанных с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями.

Еще одной концепцией, которая находит отклик у многих стран, включая Индонезию, является промежуточный подход к категориям членства с четким механизмом обзора.

Кроме того, подавляющее большинство государств решительно настроено на то, чтобы улучшить методы работы Совета, сделать его более доступным и представительным как в категории непостоянных членов, так и тех, кто не участвует в его работе.

Тогда в процессе межправительственных переговоров у сторон возникало бы меньше разногласий по некоторым конкретным вопросам, что повысило бы вероятность достижения конкретных результатов и позволило бы Совету эффективно выполнять свою работу.

Это подводит меня к третьему пункту, касающемуся нахождения дополнительных элементов сближения позиций. Каждая страна и каждая группа стран должны и впредь иметь возможность свободно излагать свои позиции, при этом углубленные обсуждения с целью максимально сблизить позиции сторон сделают процесс межправительственных переговоров более продуктивным.

Мы с удовлетворением отмечаем своевременное назначение Председателем Генеральной Ассамблеи сопредседателей нового раунда и принимаем к сведению предложение о скорейшем запуске процесса межправительственных переговоров в 2021 году. Учитывая, что некоторые

важные заседания предыдущей сессии Ассамблеи переносятся на текущую сессию, у нас есть дополнительный повод для того, чтобы начать обсуждение вопроса о реформе на более раннем этапе и вести его в продуктивном и ориентированном на конечные результаты духе. Подготовленный предыдущими сопредседателями документ о пересмотренных элементах общности позиций и тезисах для дальнейшего рассмотрения послужит основой для наших предстоящих обсуждений.

Индонезия, со своей стороны, будет и впредь предлагать свой конструктивный подход. Мы будем в полной мере содействовать усилиям по преодолению разногласий, с тем чтобы обеспечить беспрепятственное продвижение данного процесса и эффективную реализацию реформы.

Как, вероятно, известно членам Совета, в следующем месяце Индонезия завершит свою двухлетнюю работу в Совете Безопасности в качестве непостоянного члена. Мы участвовали в разработке многочисленных инициатив по совершенствованию методов работы Совета в рамках деятельности Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, которая заседала в этом году под председательством Сент-Винсента и Гренадин.

Кроме того, в мае месяце 10 избранных членов Совета выступили со своим вторым совместным заявлением о методах работы, в котором рассматривались вопросы транспарентности, эффективности, результативности, инклюзивности и равного распределения работы между всеми членами Совета, а также оперативности деятельности Совета в беспрецедентный период пандемии COVID-19. Это свидетельствует о нашей неизменной решимости предпринимать конкретные шаги для обеспечения более эффективного реагирования Совета на стоящие перед ним многоаспектные проблемы.

В заключение позвольте мне подчеркнуть всю важность того, чтобы в ходе межправительственных переговоров были в полной мере отражены позиции государств-членов. Успех этого процесса будет обеспечен в том случае, если все страны, и особенно те, которые пользуются особыми привилегиями в Совете, будут настроены на конструктивную деятельность и сотрудничество.

Индонезия подробно изложит свои позиции по всем пяти ключевым вопросам реформы Совета на предстоящих заседаниях. Мы надеемся, что все государства-члены будут работать сообща, проявляя большее чувство коллективной ответственности и применяя практические подходы к реализации конкретных реформ при наиболее широком политическом согласии.

Г-жа Мяги (Эстония) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию сегодняшних прений.

Прежде всего я хотела бы искренне поблагодарить Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов и Постоянного представителя Польши за их руководство межправительственными переговорами по реформе Совета Безопасности в ходе предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также поздравляем Постоянного представителя Польши и Постоянного представителя Катара с их назначением сопредседателями предстоящих переговоров в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы принимаем к сведению тот факт, что после проведения двух сессий в феврале и марте процесс межправительственных переговоров был приостановлен в связи с пандемией коронавирусного заболевания.

Мы отмечаем выдающееся достижение в области многосторонности — создание 75 лет назад Организации Объединенных Наций — и в то же время сожалеем об отсутствии прогресса в реформировании Совета Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Эстония выступает за конструктивный, ориентированный на результаты процесс реформирования Совета Безопасности. Основная задача усилий в области реформирования Совета Безопасности должна заключаться в укреплении Организации Объединенных Наций, повышении ответственности Совета Безопасности за свою деятельность и подотчетности Совета перед государствами-членами Организации Объединенных Наций.

Учитывая тот факт, что с момента предыдущего — и на сегодняшний день единственного — расширения членского состава Совета Безопасности в 1963 году число государств-членов Организации Объединенных Наций

значительно возросло, назрела явная необходимость расширения членского состава Совета Безопасности на основе справедливого представительства.

В ходе наших обсуждений, касающихся расширения состава Совета, необходимо внимательно рассмотреть вопрос о праве вето. Применение или угроза применения права вето некоторыми членами Совета Безопасности зачастую делает Совет неспособным реагировать в тех ситуациях, когда его действия наиболее необходимы.

Наша твердая позиция заключается в том, что постоянные члены Совета Безопасности должны добровольно и коллективно взять на себя обязательство воздерживаться от применения права вето, блокирующего действия Совета, которые направлены на предотвращение или пресечение массовых злодеяний. Кроме того, являясь членом Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, Эстония решительно поддерживает кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями. Обе эти инициативы являются взаимодополняющими и преследуют общую цель.

В заключение позвольте мне вновь озвучить призыв государств-членов Организации Объединенных Наций предпринять конкретные и значимые шаги для достижения нашей общей цели — сделать Совет Безопасности более представительным, эффективным, транспарентным и, следовательно, более легитимным.

Г-н Вонгксай (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого заседания и воздать ему должное за его приверженность процессу реформы Совета Безопасности.

Я также поздравляю Постоянного представителя Польши и Постоянного представителя Государства Катар с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров на нынешней сессии.

Отмечая в этом году семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, мы становимся свидетелями того, как, несмотря на огромные достижения, ситуация в мире становится все более сложной и непредсказуемой, что создает серьезные угрозы миру и безопасности и негативно сказывается на развитии стран и регионов во всем мире. Именно поэтому нам нужна энергичная, быстро реагирующая и эффективная Организация Объединенных Наций, которая была бы значимой для всех.

В этой связи работа Организация Объединенных Наций и ее Совета Безопасности должна быть перестроена таким образом, чтобы оба эти органы могли с большей эффективностью выполнять свои задачи и обязанности и оперативно реагировать на стоящие перед нами проблемы и вызовы. Наша делегация вновь заявляет о поддержке реформы Совета Безопасности в рамках процесса межправительственных переговоров, который остается основной площадкой и который должен быть всеобъемлющим, транспарентным, инклюзивным и сбалансированным.

В рамках этого реформатского процесса Лаосская Народно-Демократическая Республика выступает за расширение как категории постоянных, так и категории непостоянных членов Совета Безопасности с учетом интересов и развивающихся, и развитых государств — членов Организации Объединенных Наций, а также за справедливое географическое представительство на основе соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, особенно решения 62/557, в соответствии с приемлемым для всех итоговым консенсусным документом.

В заключение позвольте мне еще раз отметить, что мы всецело поддерживаем этот процесс, и выразить нашу надежду на то, что все позиции и предложения государств-членов будут тщательно рассмотрены и что в наших коллективные усилиях на этой сессии мы сможем добиться существенного прогресса.

Г-н Имнадзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к словам приветствия в адрес наших дорогих коллег и друзей послов соответственно Польши и Катара Йоанны Вронецкой и Алью Аль Тани и поздравить их с назначением сопредседателями межправительственных переговоров, а также пожелать им всяческих успехов. Я также выражаю особую признательность нашей дорогой коллеге послу и Постоянному представителю Объединенных

Арабских Эмиратов Лане Нуссейбе за ее нелегкую работу на протяжении последних трех лет.

Грузия всецело поддерживает предложение Председателя Генеральной Ассамблеи приступить к межправительственных переговорам уже в 2021 году и увеличить число заседаний в ходе этой сессии, принимая во внимание, что семьдесят четвертую сессию пришлось прервать из-за мер защиты от коронавирусной инфекции. Кроме того, мы готовы возобновить обсуждения и продолжить предыдущую сессию ровно с того момента, на котором нам пришлось остановиться в прошлом году. Наряду с другими странами и группами стран мы поддерживаем инициативу начать переговоры на основе текста, поскольку это общепринятая практика в рамках переговорного процесса в Организации Объединенных Наций.

В ходе предыдущих сессий Грузия представляла и озвучивала свои позиции по вопросу о реформе Совета Безопасности, которые охватывают все пять аспектов этой реформы. Мы поддерживаем реформу Совета для обеспечения справедливого представительства его государств-членов и расширения его членского состава. Мы выступаем за расширение его членского состава в обеих категориях — в категории постоянных членов и в категории непостоянных членов, — поскольку это позволит повысить легитимность и авторитет Совета и доверие к нему. Особым приоритетом для нас является выделение дополнительных мест Группе восточноевропейских государств, чтобы мы получили более широкую региональную представленность и паритет в Совете. В то же время мы поддерживаем выделение дополнительных мест Группе африканских государств в соответствии с Эзулвинийским консенсусом и Сиртской декларацией. Все чаще и чаще звучат заявления с однозначным выражением поддержки законным чаяниям Африканского континента, что не может не радовать.

Кроме того, мы выступаем за включение малых государств в процесс принятия решений, с тем чтобы основной принцип международного права — принцип суверенного равенства государств — стал одним из центральных элементов международной архитектуры безопасности.

Однако, как мы уже отмечали в прошлые годы, в том числе и исходя из собственного страшного опыта, значимая реформа должна также подразумевать реформу применения права вето, методов работы и принципов принятия решений Совета Безопасности, а также усиление его подотчетности перед Генеральной Ассамблеей.

Мы убеждены в том, что применение права вето должно быть ограничено в тех случаях, когда решение Совета направлено на предотвращение преступлений против человечности, военных преступлений, этнических чисток и геноцида и если кто-то из членов Совета является участником конфликта, фигурирующего в повестке дня и, следовательно, не может беспристрастно осуществлять свои права. Важные основания для такого ограничения уже закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций, а именно в статье 27, которая гласит, что по ряду конкретных важных решений «сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования». Этот закрепленный в Уставе принцип необходимо неукоснительно соблюдать, и мы должны рассмотреть этот вопрос в ходе межправительственных переговоров, чтобы найти пути его эффективного решения.

В этой связи позвольте мне еще раз заявить о том, что наша страна всецело поддерживает политическое заявление о приостановлении применения права вето в случае массовых зверств, сделанное Францией и Мексикой в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, а также Кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, инициатором принятия которого выступила Группа по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности.

Мы также считаем, что необходимо обеспечить более высокий уровень открытости в работе Совета, с тем чтобы его обсуждения носили более транспарентный и демократичный характер.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что мы твердо убеждены в необходимости укрепления Организации Объединенных Наций, что в сложившихся обстоятельствах приобретает особенно важное значение, и достижения в этом году существенного прогресса в реформировании Совета Безопасности и готовы сотрудничать с сопредседателями межправительственных переговоров в дальнейшем продвижении вперед этого процесса. В конце концов, как отметил Председатель Генеральной Ассамблеи в своем

вступительном слове (см. A/75/PV.27), у Организации Объединенных Наций нет иного выбора, кроме как провести реформу, неотъемлемой частью которой, вне всякого сомнения, является реформа Совета Безопасности.

Г-н Цосар (Бутан) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого важного заседания для обсуждения вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом Безопасности.

Бутан приветствует своевременное назначение Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительства посла Альи Аль Тани и повторное назначение Постоянного представителя Республики Польша Ее Превосходительства посла Йоанны Вронецкой сопредседателями нынешней сессии межправительственных переговоров. Мы желаем им всяческих успехов. Мы выражаем признательность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительству послу Лане Нуссейбе за ее вклад в качестве сопредседателя межправительственных переговоров в работу трех последних сессий.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному заместителем Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин от имени группы L.69 (см. A/75/PV.27). Позвольте мне высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности фигурирует в повестке дня Генеральной Ассамблеи уже более 40 лет. Тем не менее по причине затянувшегося расхождения во мнениях по порядку проведения реформы за все это время мы так и не достигли практически никакого прогресса. Сейчас, когда мы обсуждаем этот вопрос на межправительственных переговорах в тринадцатый раз, Бутан считает, что мы должны не упустить возможность, которую предоставляет нам семьдесят пятая годовщина создания нашей Организации и реанимировать формулировки, которые мы все разделяем и которые помогут нам вдохнуть новую жизнь в наши усилия по реформированию Совета Безопасности.

Многие мировые лидеры в своих выступлениях в ходе неделе заседаний высокого уровня на сентябрьской сессии Генеральной Ассамблеи подчеркивали необходимость укрепления системы многосторонних отношений. Премьер-министр нашей страны — Его Превосходительство Лионченг Лотай Церинг — в ходе общих прений в Ассамблее 25 сентября настоятельно призвал реформировать Совет Безопасности (см. A/75/PV.11). Как и в выступлениях ряда лидеров других государств-членов, этот призыв постоянно звучит в наших национальных заявлениях в Ассамблее на протяжении многих лет.

По мнению нашей делегации, реформа Совета Безопасности является неотъемлемой частью мер по укреплению системы многосторонних отношений. Как и многие другие государства-члены, Бутан считает, что реформа и расширение членского состава Совета Безопасности необходимы для того, чтобы сохранить легитимность Совета, повысить эффективность его решений и сделать его более подотчетным перед государствами — членами Организации Объединенных Наций. Каждое учреждение должно адаптироваться к многогранным вызовам XXI века, не останавливаться в своем развитии, идти в ногу со временем и соответствовать своему назначению.

Наша делегация подтверждает свою позицию в поддержку справедливого географического представительства, необходимого для того, чтобы обеспечить надлежащее представительство недостаточно представленных или вообще не представленных регионов. В настоящее время в Совете Безопасности не представлены или недостаточно представлены целые континенты и регионы.

Бутан считает, что в состав Совета Безопасности должны входить как развивающиеся, так и развитые страны, в том числе малые островные развивающиеся государства и малые государства. Каждая страна — независимо от ее размера или могущества — должна иметь возможность принимать участие в работе реформированного Совета Безопасности, поскольку малые государства составляют около 20 процентов всех членов Организации Объединенных Наций. Малые государства также привносят в нашу работу свое важное и уникальное видение широкого круга

вопросов, которыми занимается Генеральная Ассамблея.

Нас обнадеживает заблаговременное назначение сопредседателей межправительственных переговоров, которое, мы надеемся, приведет к скорейшему началу наших заседаний, а также позволит наверстать драгоценное время, упущенное на предыдущей сессии из-за пандемии коронавирусного заболевания.

Необходимо внять призыву большого числа делегаций к применению правил процедуры Генеральной Ассамблеи в процессе межправительственных переговоров. Считаем, что ведение протоколов заседаний и прямая интернет-трансляция имеют важнейшее значение для повышения открытости, инклюзивности и транспарентности этого процесса.

Стартовала очередная сессия межправительственных переговоров, и мы просим новых сопредседателей в своей работе опираться на итоги предыдущих сессий. Этому процессу будет в значительной степени способствовать обновление документа с изложением позиций после каждого раунда заседаний и включение в него информации о позициях государств-членов.

Наша делегация надеется, что в этом году под умелым руководством Председателя Генеральной Ассамблеи на сессии межправительственных переговоров будут достигнуты значимые результаты. В этой связи мы намерены конструктивно взаимодействовать со всеми делегациями.

Г-н Шава (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого пленарного заседания, посвященного межправительственным переговорам по вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Сьерра-Леоне от имени Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза (см. A/74/PV.33), и я хотел бы высказать следующие шесть замечаний в своем национальном качестве.

Наша делегация рассчитывает на сотрудничество со всеми членами Генеральной Ассамблеи в деле достижения консенсуса в соответствии с решением 62/557 и общей позицией африканских стран, отраженной в Эзулвинийском консенсусе и подтвержденной в Сиртской декларации. Эта позиция предусматривает предоставление

> «не менее двух постоянных мест со всеми прерогативами и привилегиями постоянных членов, включая право вето, до тех пор, пока оно существует, в качестве вопроса общей справедливости для всех постоянных членов Совета».

Кроме того, Африка требует пять непостоянных мест и не менее 26 мест в расширенном составе Совета Безопасности. Отбор африканских представителей в категорию постоянных членов будет осуществляться Африканским союзом, который будет также определять критерии отбора.

Мое второе замечание заключается в том, что позиция африканских стран, которая пользуется, возможно, самой широкой поддержкой государств-членов, является жизнеспособным вариантом для того, чтобы сделать Совет более представительным, демократичным и эффективным, и, следовательно, представляет собой не факультативное, а категорическое требование. Любое затягивание с исправлением статус-кво означало бы сохранение и усугубление несправедливости, а также отказ Африке в ее законном месте в одном из главных директивных органов Организации Объединенных Наций.

Подавляющее большинство членов Совета Безопасности из числа африканских стран заинтересованы в целостном подходе к реформе Совета Безопасности и обсуждении вопросов существа по всем пяти ключевым направлениям реформы. Следует отметить, что достижение консенсуса по этим вопросам стало бы первым шагом на пути к подготовке текста, отражающего интересы всех государств-членов. Считаем, что такой подход обеспечит преемственность на межправительственных переговорах, что позволит достичь значительного прогресса с учетом того, что процесс межправительственных переговоров осуществляется под руководством государств-членов. Любые попытки применить фрагментарный подход еще больше подорвут легитимность Совета.

Несмотря на общее понимание и признание того, что логическим завершением любых процессов в Организации Объединенных Наций являются разработка, согласование и принятие

согласованного текста, наша делегация считает, что в свете сохраняющихся разногласий, этот этап еще не наступил. На нынешнем этапе установка искусственных сроков может оказаться преждевременной и контрпродуктивной.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть также тот факт, что рамочный документ по-прежнему является главным нормативным документом, которому Группа африканских государств отдает предпочтение в ходе межправительственных переговоров, поскольку это единственный документ, отражающий позиции и мнения более чем 120 государств-членов, включая ключевые элементы общей позиции африканских стран. В этой связи считаем важным в ходе нынешней сессии обсудить статус различных документов межправительственных переговоров, а также необходимые дальнейшие действия. Это крайне важно для достижения результата на межправительственных переговорах и для обоснования различных мнений и позиций государств-членов.

В заключение наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его приверженность процессу реформ и за назначение послов Вронецкой и Аль Тани, соответственно, из Польши и Катара для совместного руководства этим процессом. Обязуемся сотрудничать с ними для закрепления успехов, достигнутых к настоящему времени в процессе реформы, и рассчитываем на сотрудничество со всеми членами Организации в деле достижения консенсуса в соответствии с решением 62/557.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего хочу присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Бразилии от имени Группы четырех, а также сказать несколько слов в своем национальном качестве.

Много лет тому назад, когда мир очень сильно отличался от сегодняшнего, была создана Организация Объединенных Наций. С тех пор появились новые страны, увеличилось население планеты и возникли новые вызовы, и сегодня нам необходимо адаптировать созданные нами институты, с тем чтобы они не утратили актуальности и сохранили легитимность, а также отражали эти новые реалии. В связи с этим в сентябре главы наших государств и правительств вновь подтвердили свой давний призыв к проведению реформ.

Как и в прошлом году, в своей речи я затрону тему сказок, в этот раз — сказок братьев Гримм. Как и принцу из известной сказки братьев Гримм, нам нужно срочно набраться мужества, чтобы продраться сквозь густые терновые заросли насыщенных дискуссий, общих заявлений и неоднократно повторенных позиций и, наконец, войти во дворец, чтобы поцеловать Спящую Красавицу и выполнить задачу, возложенную на нас главами государств и правительств наших стран. Мы должны, следуя указаниям глав этих государств и правительств, вдохнуть новую жизнь в ход обсуждения реформы Совета Безопасности.

Для решения сложных проблем в области международного мира и безопасности, с которыми сталкивается сегодня планета, нам нужен представительный Совет Безопасности. Вместе мы должны приступить наконец к конструктивному решению этой проблемы. Поэтому мы согласны со многими из присутствующих сегодня на этом заседании ораторов, которые подчеркивают необходимость вновь подтвердить безотлагательный характер проведения межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности. Одна лишь постоянная констатация наличия проблем грозит нам превратить этот процесс в средство сохранения существующего положения вещей, и мы не можем этого допустить. Мы не допустим того, чтобы «с наступлением лета наша карета вновь превратилась в тыкву» ввиду очередного решения о переносе сроков рассмотрения этого вопроса.

Поэтому мы верим, что наши опытные сокоординаторы — Постоянный представитель Польши посол Йоанна Вронецкая и Постоянный представитель Катара посол Алья Ахмад Сайф Аль Тани — незамедлительно приступят к работе и возобновят заседания в любом формате, который позволит создать условия для конструктивного взаимодействия и эффективных переговоров.

Их оперативное назначение служит хорошим предзнаменованием. Мы рассчитываем на то, что они, словно добрые феи в «Спящей красавице», будут противостоять тем, кто хотел бы сорвать этот процесс, будь то действуя в открытую или весьма завуалированным образом. Мы рассчитываем на то, что они обе достойно справятся со своей ролью координаторов, сделав все возможное для продвижения вперед этой реформы и проведения

межправительственных переговоров в нужном направлении сейчас, когда начинается тринадцатый год ее осуществления. Пусть число 13 станет нашим счастливым числом.

Как столь метко заметил наш бывший индийский коллега на одной из двух сессий межправительственных переговоров, которые мы провели в этом году, нам нужно «чуть меньше разговоров и чуть больше действий». Так же как рыба постоянно живет в воде, так и дипломаты Организации Объединенных Наций всегда работают над документами. Это то, чем мы занимаемся, и это то, чем нам следует заниматься. Нам нужен реальный результат: единый сводный текст. Необходимость такого прогресса очевидна. Если не обеспечить более широкую представленность стран, способных и готовых вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности, в частности стран Африки, то Совет потеряет авторитет и политическую поддержку, которые ему необходимы для урегулирования кризисов мирным путем.

Группа четырех согласна с другими странами и группами, настроенными на проведение реформ, в отношении того, что необходимо создать представительный Совет Безопасности, который помог бы нам восстановить доверие к международному сотрудничеству и механизму глобального управления в это время тяжелых испытаний. Мы намерены прилагать единые усилия и в этой связи вновь выступаем в поддержку общей позиции африканских стран, изложенную в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации.

Подобно тому, как в сказке все во дворце просыпаются после 100 лет забытья, мы должны «пробудиться ото сна» и обеспечить открытый, всеохватный и транспарентный процесс, предусматривающий веб-трансляцию, ведение официальных отчетов и применение правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Мы не должны тратить сто лет на решение этой задачи. Сорока лет обсуждений более чем достаточно. На семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи настало время вдохнуть в Организацию Объединенных Наций новую жизнь и реформировать Совет Безопасности, который занимает в ней центральное место.

Г-н заместитель Председателя, я хотел бы просить Вас передать послание Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Бозкыру. В Декларации «ООН75» содержится просьба вдохнуть новую жизнь в обсуждения в Совете Безопасности. Возвращаясь к аналогии с нашей сказкой, отмечу, что Председатель Ассамблеи — «король» Генеральной Ассамблеи — несет особую ответственность за то, чтобы Спящая красавица дождалась своего поцелуя.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я сделаю все возможное для того, чтобы передать Председателю последнее замечание представителя Германии.

Г-н Ке (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого пленарного заседания, посвященного обсуждению реформы Совета Безопасности.

Я хотел бы поздравить Постоянного представителя Республики Польша посла Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар посла Аль Тани с назначением сопредседателями межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности. Благодарю также предыдущих сопредседателей за их вклад в этот процесс.

Я уверен, что под умелым руководством Председателя Генеральной Ассамблеи и вновь назначенных сопредседателей мы, государства-члены, сумеем добиться прогресса в ходе следующего раунда межправительственных переговоров. Наша делегация заявляет о том, что всецело поддерживает сопредседателей в их усилиях по продвижению вперед процесса переговоров.

Пандемия коронавирусного заболевания привела к усугублению существующих вызовов глобальному миру и безопасности. В этой связи нам нужен Совет Безопасности, который был бы эффективным и оперативно реагировал на общемировые проблемы, с которыми мы сталкиваемся. Поэтому необходимо в срочном порядке добиться продвижения вперед процесса реформы Совета Безопасности. Гибкость, компромисс и наведение мостов — таковы ключевые компоненты, которые позволят добиваться существенного прогресса в рамках межправительственных переговоров вплоть до их успешного завершения.

В этой связи Камбоджа считает, что состав Совета Безопасности должен отражать реалии

сегодняшнего дня и что этот орган должен быть на справедливой основе расширен как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов. Необходимо предоставлять развивающимся странам, особенно малым государствам, возможности для расширения их представленности в Совете Безопасности, с тем чтобы сделать Совет более представительным, инклюзивным и демократичным.

Я хотел бы подчеркнуть, что межправительственные переговоры должны стать главным механизмом в ходе обсуждений и переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности в целях достижения консенсусного соглашения между государствами-членами в соответствии с решением 62/557 Генеральной Ассамблеи. Сейчас, когда мы продолжаем работать над сближением позиций, в рамках межправительственных переговоров необходимо надлежащим образом учитывать все предложения по всем группам вопросов и взаимосвязь между ними.

Наша делегация считает, что основополагающим принципом, исходя из которого должно быть достигнуто соглашение о реформе Совета Безопасности, должен стать консенсус, поскольку он будет содействовать плавному осуществлению этого процесса и эффективной реализации будущего итогового документа по этой реформе.

Камбоджа подтверждает свою приверженность проведению реформы Совета Безопасности и будет принимать конструктивное участие в процессе межправительственных переговоров со всеми государствами-членами, рассчитывая на плодотворное завершение наших переговоров.

Г-н Нгойи (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты по-прежнему считают, что межправительственные переговоры остаются наиболее подходящей площадкой для обсуждения любых изменений в постоянном членском составе Совета Безопасности. Мы по-прежнему открыты для ведения в рамках межправительственных переговоров обсуждения в любом формате при условии, что этот формат создает условия для достижения широкого консенсуса.

Достижение широкого согласия на межправительственных переговорах — это единственный путь к проведению успешной реформы.

Как мы уже говорили ранее, Соединенные Штаты в принципе по-прежнему готовы пойти на незначительное расширение членского состава Совета Безопасности — как в категории постоянных, так и непостоянных членов. Мы считаем, что это должно быть сделано без ущерба для эффективности работы Совета Безопасности или ее результативности и без корректировки порядка применения права вето или расширения категории членов, обладающих правом вето.

Рекомендуем внимательно изучать способность и готовность любого потенциального члена Совета вносить свой вклад в поддержание международного мира и безопасности. Следует учитывать также способность государств-членов брать на себя значительную долю ответственности, возлагаемую на них ввиду членства в Совете Безопасности.

Совет Безопасности является важным инструментом борьбы с некоторыми из самых серьезных нынешних угроз международному миру и безопасности, но он не всегда справляется с этой задачей. Успешно проведенное расширение членского состава Совета могло бы помочь модернизировать этот орган, с тем чтобы он лучше отражал глобальные реалии XXI века, а также повысить эффективность его работы. Однако мы по-прежнему твердо убеждены в том, что любое изменение нынешней структуры должно быть согласовано на основе консенсуса.

Г-н Ат-Тарша (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде чем сделать заявление от имени нашей страны, я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что сегодня утром скончался заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и по делам экспатриантов Сирийской Арабской Республики г-н Валид Муаллем. Страна потеряла одного из светил нашей дипломатии. Он всегда отстаивал цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Он верил в незыблемость этой Организации и важность коллективной работы под ее эгидой. Он прививал нам благие ценности и был примером для подражания для всех сирийских дипломатов, особенно для молодых, в том числе и для меня. Рыцарь дипломатии закончил свой поход. Его Превосходительство министр Валид Муаллем

был нам отцом и наставником. Да покоится его душа с миром!

Прежде всего я хотел бы поблагодарить двух сопредседателей межправительственных переговоров и пожелать им всяческих успехов. Я также выражаю признательность Ее Превосходительству послу Объединенных Арабских Эмиратов за ее выдающуюся работу.

Делегация нашей страны заявляет о своей полной поддержке заявлений, сделанных представителями Китайской Народной Республики и Российской Федерации (см. A/75/PV.27). Подчеркиваем нашу дальнейшую поддержку деятельности Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Высоко оцениваем успехи, достигнутые в ходе межправительственных переговоров в деле обеспечения справедливого и сбалансированного представительства в Совете Безопасности при одновременной поддержке честными и справедливыми средствами его роли в поддержании международного мира и безопасности, а также при сохранении его безупречной репутации, транспарентности, эффективности и сбалансированности его работы в соответствии с применимыми нормами многосторонней и превентивной дипломатии. В основе этой работы будут лежать принципы справедливости, равенства, права народов на самоопределение и осуществление их национальной политики без вмешательства извне, с тем чтобы обеспечить безопасность, процветание и развитие для всех народов мира без исключения, дискриминации или двойных стандартов.

Делегация нашей страны совершенно искренне и открыто предлагает Рабочей группе избегать выпуска заранее подготовленных текстов и призывов к государствам-членам обсудить их, поскольку рассматриваемый вопрос деликатен, а между государствами-членами существует много глубинных разногласий относительно принципов реформы. Любые итоги, достигнутые открытым, справедливым и сбалансированным путем, должны отражать мнения государств-участников и географических групп, в частности Группы африканских государств.

Мы должны понимать, что живем в мире, где доминируют новые формы конфликтов и войн, где вместо сосредоточения усилий на достижении целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года наблюдается тенденция к применению или угрозы применения военной силы при одновременном использовании политического и экономического влияния одних стран для навязывания односторонних принудительных экономических мер в отношении других государств, не согласных с их позицией и политикой.

Усилия по обеспечению справедливого представительства в Совете Безопасности будут и впредь сталкиваться с глубоко укоренившимися препятствиями до тех пор, пока некоторые стороны будут по-прежнему игнорировать развитие международных отношений, которые стали более напряженными и сложными из-за конфронтационного политического, экономического и военного подхода отдельных правительств. Наша страна, Сирия, по-прежнему считает межправительственные переговоры единственной платформой для обсуждения процесса реформ, поскольку они позволяют в обстановке транспарентности вести переговоры и стремиться к консенсусу, обсуждая позиции и предложения всех государств-членов. Наша страна также считает, что недопущение какого-либо скатывания к келейности означает достижение консенсуса в отношении целей и принципов реформы при одновременном обеспечении сбалансированности процесса, в рамках которого параллельно и без перекосов рассматриваются пять основных вопросов. Не следует навязывать государствам-членам в качестве основы для переговорного процесса тексты, по которым отсутствует консенсус. Кроме того, не следует навязывать какие-либо искусственные и нереалистичные временные рамки.

Близится семьдесят пятая годовщина Организации, и подлинная реформа Совета Безопасности должна быть твердо основана на принципах справедливости и равенства. Необходимо добиться расширения представленности в Совете на основе межправительственных переговоров и решения 62/557, которое является базовым документом и краеугольным камнем, обеспечивающим непрерывность переговорного процесса.

Г-н Итегбодже (Нигерия) (*говорит по-английски*): Нигерия высоко оценивает

решительный настрой Председателя Генеральной Ассамблеи на то, чтобы добиться прогресса в ходе межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности на семьдесят пятой сессии. Благодарим его за организацию сегодняшнего важного заседания и подтверждаем, что мы, как всегда, готовы к конструктивному взаимодействию по этой важной теме.

Его приверженность этому процессу получила наглядное подтверждение благодаря оперативному назначению сопредседателей, что, как мы надеемся, будет способствовать скорейшему проведению заседаний и обеспечит конструктивное взаимодействие и результативные переговоры. Высоко оцениваем усилия по достижению прогресса в ходе семьдесят четвертой сессии, несмотря на трудности, вызванные коронавирусным заболеванием, под руководством его предшественника Его Превосходительства г-на Тиджани Мухаммада-Банде, а также сопредседателей, постоянных представителей Польши и Объединенных Арабских Эмиратов Их Превосходительств г-жи Йоанны Вронецкой и г-жи Ланы Заки Нуссейбы соответственно, которых мы благодарим за их образцовое руководство.

Приветствуем назначение Постоянного представителя Польши посла Йоанны Вронецкой и Постоянного представителя Катара посла Альи Ахмад Сайф Аль Тани сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят пятой сессии. Присоединяемся к остальным ораторам и поздравляем их с принятием на себя этой ответственности, а также заверяем их в нашем полном сотрудничестве в их усилиях.

На этом фоне мы должны стремиться закрепить успехи, достигнутые в ходе предыдущих сессий межправительственных переговоров, с тем чтобы в ходе семьдесят пятой сессии был достигнут ощутимый прогресс. К этим успехам, среди прочего, относится изменение формата решения о продолжении работы, свидетельствующее о признании и акценте на настоятельной необходимости скорейшего проведения всеобъемлющей реформы, а также представление сокращенной версии рамочного документа, в котором на сегодня наиболее всеохватным образом отражены позиции государств-членов, и единственного текущего документа по пересмотренным элементам. Достигнутые успехи помогли вернуть веру в цель и развитие этого важнейшего процесса, и мы надеемся на дальнейшее развитие и закрепление этих успехов.

Нигерия благодарна государствам-членам за неизменную поддержку подавляющим большинством общей позиции африканских стран, хотя и считает, что необходимо делать больше для обеспечения надлежащего отражения общей позиции африканских государств, как это предусмотрено в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. В недавно принятом итоговом документе Движения неприсоединившихся стран полностью отражена заявленная поддержка этого вопроса 120 государствами-членами.

Вместе с тем позвольте мне особо отметить несколько вопросов, которые необходимо рассмотреть в ходе межправительственных переговоров.

Во-первых, необходимо, чтобы в любом итоговом документе, подготавливаемом к концу сессии, сопредседатели точно отражали мнения государств-членов, выраженные на всех заседаниях. Это не только повысило бы доверие к процессу и веру в него, но и побудило бы больше государств-членов принимать участие в обсуждениях. Для обеспечения результативности переговоров важное значение приобретает призыв указывать авторство предложений, поскольку в ходе процесса это помогло бы сконцентрироваться на главном и придерживаться установки на результат, а также способствовало бы проведению ожидаемых переговоров на основе текста.

Несмотря на перечисленные достижения, многое еще предстоит сделать для достижения нашей конечной цели; именно поэтому в ходе семьдесят пятого пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи мировые лидеры настоятельно призвали к срочному и всеобъемлющему реформированию структуры принятия решений в Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Уместно вновь подчеркнуть тот факт, что по прошествии более четырех десятилетий после включения вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности в повестку дня Генеральной Ассамблеи не было достигнуто никакого существенного прогресса с учетом нынешнего состава Совета, который по-прежнему не отражает сегодняшние геополитические реалии.

Считаем, что для достижения ощутимого и значимого прогресса в выполнении предоставленного нам нашими лидерами мандата мы должны стремиться принимать меры, которые обеспечат важность Организации, усердно работая в ходе этой сессии над проведением значимой реформы. В соответствии с духом замысла ее создателей Организация Объединенных Наций не должна быть обременена вопросом о справедливом представительстве во всех ее органах. При всестороннем участии всех суверенных государств и их региональных объединений во всех сферах деятельности системы Организации Объединенных Наций наша многосторонняя организация должна стремиться к выработке более сбалансированной, справедливой и четко сформулированной позиции по всем вопросам, не обособляя отдельные области или регионы, которые должны быть единственными, от кого ожидается уважение всех ее правил, норм и ценностей.

Позвольте мне кратко охарактеризовать основные вопросы, вызывающие обеспокоенность и требующие уделения им надлежащего внимания в качестве предпосылки для формирования открытого, всеохватного и транспарентного процесса. В рамках межправительственных переговоров наблюдается безотлагательная и растущая необходимость в организации открытого, всеохватного и транспарентного процесса, предусматривающего веб-трансляцию, составление официальных отчетов и применение правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Кроме того, мы выступаем за представление единого сводного текста, предпочтительно с указанием авторства предложений, с тем чтобы мы могли начать переговоры на основе текста. Это, безусловно, оптимальный способ, позволяющий наладить реальные переговоры и избежать простого повторения одних и тех же заявлений на каждой сессии.

В заключение добавлю следующее: мы по-прежнему считаем, что межправительственные переговоры являются легитимным форумом для претворения в жизнь коллективных, разделяемых всеми нами чаяний относительно построения более честного и равноправного мира на основе обеспечения справедливого представительства государств в Совете Безопасности. Мы рассчитываем на конструктивное рабочее взаимодействие с Председателем и всеми членами Ассамблеи в рамках межправительственных переговоров, с тем чтобы развить успехи, достигнутые в ходе предыдущих сессий Генеральной Ассамблеи.

Г-н Сон Ким (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Постоянного представителя Республики Польша посла Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар посла Алью Ахмад Сайф Аль Тани с назначением сопредседателями на нынешней сессии межправительственных переговоров. Я высоко ценю работу, проделанную Постоянным представителем Объединенных Арабских Эмиратов послом Ланой Нуссейба на посту руководителя предыдущей сессии межправительственных переговоров.

Принимая к сведению результаты проведенных в прошлом году межправительственных переговоров, наша делегация хотела бы высказать следующие соображения по рассматриваемому пункту повестки дня.

Во-первых, Совет Безопасности в рамках всей своей деятельности должен строго придерживаться принципов международного правосудия и беспристрастности. Совет Безопасности так и не сумел, даже по прошествии 75 лет со времени основания Организации Объединенных Наций, избавиться от клейма недемократического органа, не отвечающего принципу беспристрастности. Известно много случаев, когда совершение незаконных вооруженных вторжений в суверенные государства и нанесение по ним воздушных ударов, в результате которых погибали мирные граждане, не влекло за собой никаких последствий, в то время как принятие оправданных мер самообороны, направленных на защиту суверенитета, и даже осуществление деятельности по исследованию космического пространства в мирных целях именуется угрозой международному миру и подвергается осуждению. Еще более постыдным является несанкционированное вмешательство в вопросы — в том числе относящиеся к области прав человека, — которые выходят далеко за рамки компетенции Совета.

Во-вторых, реформа Совета Безопасности должна проводиться на основе принципа обеспечения полноценной представленности развивающихся стран. Нынешний состав Совета Безопасности не отражает современную реальность,

характеризующуюся, в том числе, существенным расширением членского состава Организации Объединенных Наций с момента ее создания, и в нем, в частности, не представлены надлежащим образом развивающиеся страны. Развивающимся странам, которые в настоящее время составляют большинство государств-членов, должны быть предоставлены места в категориях не только непостоянных, но и постоянных членов Совета Безопасности, с тем чтобы они могли доводить до сведения международного сообщества свою позицию и быть на равных основаниях представлены в его рядах. Это, кроме прочего, является настоятельной необходимостью с точки зрения обеспечения беспристрастности и транспарентности в деятельности Совета Безопасности.

В-третьих, даже в случае расширения числа постоянных членов такие страны, как Япония, ни при каких обстоятельствах не должны рассматриваться в качестве кандидатов в члены Совета Безопасности. Япония причинила человечеству немыслимые тяготы и невыразимые страдания, когда в прошлом столетии вторглась в целый ряд азиатских стран, в том числе в Корею, и спровоцировала Тихоокеанскую войну. В одной только Корее Японией были совершены не имеющие прецедентов в истории человечества массовые преступления против человечности, такие как насильственная вербовка и увоз 8,4 миллиона человек, зверское убийство 1 миллиона человек и принуждение 200 000 женщин к сексуальному рабству в японской армии. Тем не менее Япония так и не принесла извинений за подобные действия.

И такая страна стремится получить место постоянного члена в Совете Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Совершенно очевидно, что если Японии будет позволено стать постоянным членом Совета Безопасности, то она попросту опять возьмется за старое, полагаясь на такие методы, как агрессия и разбой, и отнюдь не заботясь поддержанием международного мира и безопасности.

В заключение делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы выразить надежду на то, что обсуждение этого пункта повестки дня станет действенным вкладом в реформирование Совета Безопасности в целях его преобразования в справедливый и подотчетный орган.

Г-н Доган (Хорватия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Постоянного представителя Республики Польша посла Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар посла Алью Ахмад Сайф Аль Тани с назначением сопредседателями межправительственных переговоров на этой сессии. Хочу также выразить признательность и благодарность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов послу Нуссейба за ее работу на посту сопредседателя в последние несколько лет.

Мы обсуждаем вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности, на протяжении уже не одного десятилетия. Хорватия разделяет мнение большинства государств-членов, а именно что нынешняя структура и методы работы Совета не отражают должным образом ни геополитические реалии современного мира, ни состав членов Организации Объединенных Наций в XXI веке. Давайте просто вспомним о том, что предыдущее расширение членского состава Совета Безопасности было произведено еще 1 января 1966 года, а соответствующее решение было принято 17 декабря 1963 года (резолюция 1991 (XVIII) A и B) — то есть более полувека назад. Тогда все было иным — и мир, и наша Организация.

Что касается существа наших прений, то Хорватия поддерживает расширение членского состава Совета Безопасности в категориях как постоянных, так и непостоянных членов. Мы считаем, что Группе восточноевропейских государств должно быть предоставлено дополнительное место в категории непостоянных членов реформированного и расширенного Совета, поскольку членский состав Группы увеличился более чем вдвое по сравнению с тем, каким он был на момент предыдущего расширения Совета, а именно с 10 до 23 стран. Мы также выступаем за более широкую представленность Африки в расширенном составе Совета.

В то время как в принципе мы все придерживаемся единой позиции относительно необходимости реформы, приходится с горечью констатировать существующие расхождения

во мнениях в отношении путей ее проведения, особенно в том, что касается размера расширенного Совета и его членского состава. Мы считаем, что, поскольку данный процесс идет уже так долго, он исчерпал себя и для достижения дальнейшего прогресса необходимы переговоры на основе текста.

Одним из самых важных вопросов, помимо расширения членского состава, является вопрос о праве вето. Хорватия решительно выступает в поддержку Кодекса поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, а также инициативы Франции и Мексики, в соответствии с которой пять постоянных членов Совета должны будут взять на себя обязательство воздерживаться от применения права вето в случае наличия доказательств, подтверждающих совершение массовых злодеяний. Обе инициативы отражают дух Устава Организации Объединенных Наций и намерение «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

В практическом смысле крайне важно, чтобы для реализации этих инициатив не нужно было вносить поправки в Устав, что, как нам всем известно, чрезвычайно сложно сделать из-за процедурных требований и позиции определенных влиятельных кругов.

В заключение позвольте мне заверить сопредседателей в нашей всесторонней поддержке их работы. Мы уверены, что под их умелым руководством в ходе этой сессии мы сможем приблизиться к нашей общей цели — реформированию Совета Безопасности в интересах совершенствования его работы.

Г-н Флинн (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за созыв этого заседания, посвященного рассмотрению вопроса, на протяжении длительного времени включаемого в повестку дня и имеющего важнейшее значение для работы Организации, — вопроса о реформе Совета Безопасности. Это вопрос, который мы обсуждаем уже много лет и на который пока так и не нашли ответа.

В основе деятельности Организации Объединенных Наций и многосторонней системы лежат законы и структуры, обеспечивающие защиту, уважение и гарантии в равной мере как большим, так и малым государствам. Система в целом должна содействовать нахождению взаимовыгодных решений общих проблем с помощью совместных механизмов.

Для Ирландии, как и для многих других представленных сегодня в этом зале стран, основополагающая проблема очевидна: Совет Безопасности больше не отражает надлежащим образом состав Организации Объединенных Наций. Чем дольше будет сохраняться эта неприемлемая ситуация, тем более серьезной будет угроза легитимности и авторитету Совета и его уникальной и жизненно важной роли в деле поддержания международного мира и безопасности.

Особенно вопиющей в этом контексте представляется исторически сложившаяся несправедливая недопредставленность в составе Совета стран Африки. Мы должны безотлагательно принять меры, которые позволят добиться справедливого и равноправного участия африканских стран в процессе принятия решений в Совете. Африканские страны по праву указывают на отсутствие у них постоянного места как на доказательство несправедливого и неравноправного распределения полномочий. Нам также необходимо обеспечить учет мнений стран, находящихся в наиболее уязвимом положении. Это означает, что, например, малым островным развивающимся государствам должна отводиться в Совете роль, соразмерная серьезному характеру и актуальности стоящих перед ними проблем. Малым государствам, которые составляют большинство членов Организации Объединенных Наций, также должна гарантироваться возможность быть избранными в состав Совета.

Такие вопросы не должны никого из нас удивлять. Повторение одних и тех же заявлений на каждой сессии просто увековечивает статус-кво. Уже тот факт, что такое замечание само по себе стало клише, является вердиктом, обличающим нашу коллективную неспособность добиться прогресса. Нужно провести реформу. Необходимость в ней назрела уже давно.

Ирландия приветствует назначение сокоординаторов межправительственных переговоров на эту сессию и рассчитывает на конструктивное взаимодействие с ними и со всеми членами Организации в целях достижения ощутимого прогресса. Мы считаем, что сможем добиться прогресса лишь тогда, когда приступим к предметным переговорам по тексту. Это не новая идея и не инновационный метод работы. Именно так

мы, Организация Объединенных Наций, действуем и достигаем консенсуса, зачастую по чрезвычайно сложным вопросам. Это проверенный и испытанный метод.

Уникальные проблемы, возникающие в связи с вопросом о реформе Совета Безопасности, не должны мешать нам принимать уже сейчас значимые меры для достижения нашей конечной цели. Проявляя добрую волю и гибкость, мы можем добиться проведения этой необходимой и назревшей реформы при обеспечении ее максимально широкой поддержки. Именно нам, государствам-членам, надлежит определить параметры такой реформы. Догматическое следование некогда выработанным позициям на протяжении 20 и более лет не принесло успеха. В связи с этим мы призываем все поддерживающие реформу страны изучить возможные пути изменения ситуации. Со своей стороны, мы готовы поддержать любую модель реформы, способную обеспечить достаточный консенсус.

Чуть более чем через месяц Ирландия займет свое место в Совете Безопасности. Мы глубоко признательны Генеральной Ассамблее за доверие, которое она нам оказала, избрав в его состав. Мы знаем, что, когда 1 января мы займем свое место за столом Совета, мы сделаем это с опорой на легитимную поддержку со стороны Ассамблеи. Мы преисполнены решимости в течение предстоящих двух лет принимать участие в работе Совета в качестве его полноценного и равноправного члена, приверженного цели поощрения большей транспарентности и подотчетности в его работе.

Г-н Маунг (Мьянма) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя за созыв этих важных прений. Мы приветствуем оперативное назначение на период нынешней сессии сопредседателей процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности.

В ходе сегодняшних прений многие представители высказали свои мнения в отношении реформы Совета Безопасности, отражающие целый ряд различных точек зрения. Мьянма хотела бы заявить о своей поддержке усилий по реформированию Совета Безопасности, направленных на превращение его в более представительный, эффективный, авторитетный и транспарентный орган, соответствующий меняющимся условиям и реалиям современного мира. Мы выступаем за обеспечение справедливого и равноправного географического представительства в Совете и устранение тем самым существующей диспропорции, выражающейся в недостаточном участии развивающихся стран, особенно африканских, в процессе принятия решений в Совете.

В целях повышения авторитета и подотчетности Совета следует укреплять сотрудничество и координацию между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей при сохранении за ними их соответствующих функций и мандатов, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций. Необходимо продолжать активизировать усилия в области совершенствования методов работы Совета в целях обеспечения большей эффективности и транспарентности.

Обращаем особое внимание на необходимость всесторонне продумать меры по реформированию Совета Безопасности с целью добиться сбалансированного решения на основе консенсуса всех ключевых взаимосвязанных вопросов, изложенных в решении 62/557. Отмечая, что в отношении реформы был высказан ряд схожих мнений, мы также признаем наличие расхождений в позициях. Считаем, что единственный путь вперед — это опора на консенсусный подход. Поэтому в целях сближения указанных позиций необходимо поддерживать постоянное взаимодействие и проводить углубленные консультации между государствами-членами в рамках процесса межправительственных переговоров на основе процедур и мер, пользующихся единодушной поддержкой всех государств-членов.

Мы искренне надеемся, что на предстоящей сессии межправительственных переговоров удастся найти пути устранения существующих пробелов в отношении реформы Совета и продвинуться вперед к достижению консенсусного результата, приемлемого для всех членов Организации Объединенных Наций.

Г-н Эдли (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я заверяю Председателя в полной поддержке нашей страны. Хочу, пользуясь этой возможностью, присоединиться к моим коллегам и поздравить его с назначением двух сопредседателей межправительственных переговоров.

Присоединяясь от имени Эфиопии к заявлению, сделанному представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств (см. A/75/PV.27), я

хотел бы также высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Как один из членов-основателей Организации Объединенных Наций Эфиопия придает большое значение поддержке реформы Совета Безопасности, поскольку она является ключевым компонентом общей реформы системы Организации Объединенных Наций. Наша страна поддерживает призывы к превращению Совета Безопасности в более демократичный, представительный, инклюзивный и транспарентный орган. В этой связи мы подтверждаем нашу приверженность осуществлению решения 62/577 и других соответствующих резолюций по вопросу о реформе Совета Безопасности по всем пяти тематическим блокам.

Эфиопия поддерживает общую позицию африканских стран, изложенную в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Эзулвинийский консенсус содержит требование о том, чтобы в состав Совета Безопасности было дополнительно включено не менее двух африканских стран, которые являлись бы полноправными постоянными членами со всеми прерогативами, включая право вето, при условии действия этого механизма.

Кроме того, число африканских непостоянных членов должно быть увеличено до пяти. Как всем нам известно, на момент создания Организации Объединенных Наций Африка не располагала всеми возможностями для проведения переговоров о своей позиции в нашем общем институте. Несмотря на это, мы неизменно привержены принципу многосторонности и поддерживаем развитие норм и институтов Организации Объединенных Наций. Очевидно, что решения Организации Объединенных Наций оказывают самое непосредственное влияние на наш континент и более чем 1 миллиард человек, проживающих на нем. Кроме того, необходимо уважать еще один основополагающий элемент Эзулвинийского консенсуса — автономию африканских государств в определении критериев отбора членов Совета Безопасности от Африканского континента.

Представленность Африки в Совете Безопасности является вопросом необходимости. В этой связи нас обнадеживает растущая поддержка общей позиции африканских государств. Безусловно, было бы целесообразно перенести мнение 54 государств — членов Организации Объединенных Наций в раздел, посвященный общности позиций, и опубликовать данный раздел в его нынешнем виде для дальнейшего рассмотрения. Рассчитываем, что обсуждение данного вопроса получит дальнейшее развитие.

Что касается взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, то мы считаем, что эти отношения должны носить взаимоукрепляющий и взаимодополняющий характер. С этой целью мы должны руководствоваться соответствующими функциями: полномочиями, прерогативами и компетенциями обоих органов, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что необходимо создать атмосферу взаимопонимания, которая приведет к принятию итоговых решений консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня на этом заседании. Мы заслушаем оставшихся ораторов завтра во второй половине дня в 15 ч 00 мин в этом зале.

Прежде чем предоставить слово ораторам в порядке осуществления права на ответ, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и осуществляются делегациями с места.

Слово предоставляется представителю Японии.

Г-н Кавасэ (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением представителя Корейской Народно-Демократической Республики. Вызывает сожаление тот факт, что в этом зале только что было сделано беспочвенное заявление в отношении Японии.

Заседание закрывается в 17 ч 55 мин.